



# Kirkeler Nachrichten

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel mit ihren Ortsteilen

Altstadt



Erholungsort

Wo es Rittern einst gefiel

Kirkel-Neuhäusel



Limbach



Die „Kirkeler Nachrichten - Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel“ erscheinen jeden Freitag und werden allen Haushalten unentgeltlich zugestellt. Einzelbezug durch den Verlag gegen Berechnung der Selbstkosten. Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil: der Bürgermeister der Gemeinde Kirkel, 66459 Kirkel, Telefon 0 68 41 / 80 98-0, E-Mail: amtsblatt@kirkel.de.

39. JAHRGANG | 135

Freitag, 11. August 2023

NUMMER 32/2023

**SOMMERNACHTSKINO**  
auf Burg Kirkel

**LITTLE MISS SUNSHINE**  
Samstag, 12. August 2023  
Einlass ab 20.00 Uhr  
Filmstart ab 21.30 Uhr  
Vorverkauf bis 11. August 2023  
Kino Kulturaud der Gemeinde Kirkel, Hauptstraße 10

Vorverkauf: 6 €  
Abendkasse: 7 €

Snacks und Getränke

Sitzgelegenheiten vorhanden!  
Infos unter 06841/8098-40, kulture@kirkel.de, www.kirkel.de

Kreisverkehrsamt Saargebiet

**Gottesdienst im Grünen mit Taufen**

am Sonntag,  
13.08.2023  
10:30 Uhr

im Park der Elisabethkirche  
Limbach

**Musik im Grünen**  
Freitag, 18. August, 19 Uhr  
am Pfälzerwald-Haus Kirkel-Neuhäusel

**LUCKY RANDOM**  
SPIELT  
ROCK & POP & COUNTRY

Eintritt frei (Spende erbeten)

**Kirmes in Altstadt**

19. und 20. August 2023  
An der Feuerwehr und auf dem Dorfplatz

**Samstag**

ab 17 Uhr vielfältiges Essens- und Getränkeangebot, u.a. mit Pizza, Flammkuchen, Cocktails, Wein und Bier

ab 19 Uhr Livemusik mit den Dorfjungs

**Sonntag**

ab 10 Uhr Eröffnung des Biergartens

Rost-, Currywurst, Pommes

**Haxe & Leberknödel mit Sauerkraut**

Kaffee, Kuchenbuffet, Waffeln

Gitarrengruppe Volker & Freunde

**buntes Kinderprogramm**, u.a. mit Hüpfburg, Süßigkeitenstand, Kiddy Rides

## Rufbereitschaft

... der Gemeindewerke Kirkel GmbH

Tel. 0 68 21/ 200-426 • Fax 0 68 21 / 200-300



Bitte nur bei Störungen der Strom-, Gas- und Trinkwasserversorgung anrufen

## Wichtige Rufnummern



### NOTRUF

Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt ..... 1 1 2  
Polizei ..... 1 1 0

### POLIZEI

Polizeiinspektion Homburg.....06841/1060  
Polizeiposten Kirkel, Hauptstr. 12, OT Limbach  
(Mo., 10.00-12.00 Uhr, Do., 14.00-17.00 Uhr).....06841/81427

### FEUERWEHR

**Feuerwehr Kirkel - Wehrführer Gunther Klein 0176/78598293**

### NATURSCHUTZBEAUFTRAGTE

Altstadt Amt zurzeit nicht besetzt  
Kirkel-Neuhäusel H. Schwartz..... Tel. 0176/24686266 o.  
06849/9929599  
Limbach Patric Heintz, Dunzweilerstr. 77, Waldmohr.....  
0151/14371750

### FORSTREVIER

Kirkel.....0175/2200839  
Homburg/Altstadt.....0175/2200886

### ÄRZTE

Hermann Forster, FA Allgemeinmedizin,  
Kirkel-Neuhäusel, Goethestraße 4a .....06849/515  
S. Kirch/Dr. med. E.-M. Nicklaus (Internistin),  
Kirkel-Neuhäusel, Wielandstr. 27 .....06849/484  
Dr. medic (R) Delia Pop, Limbach, In den Stockgärten 10.....  
06841/80020  
Dr. med. J. Wendorf, Altstadt, Lappentascher Str. 3 .....  
06841/8274  
Dr. med. M. Teja/Dr. med. W. Bachmann/L. Rammo  
FA für Allgemeinmedizin/FA für Innere Medizin/Ä.i.W. zur FA  
für Allgemeinmedizin  
Limbach, Ludwigsthaler Str. 5 .....06841/81575  
Nebenbetriebsstätte: Talstr. 2 .....06841/89242

### ZAHNÄRZTE

Dr. Dimut Arens, Kirkel-Neuh., Kaiserstraße 93.....06849/270  
O. Happel, Limbach, Bahnhofstr. 8 .....06841/80222  
ZÄ Claudia Lang, Limbach, Hauptstr. 67 .....06841/8222  
Dr. Georg Feld, Kirkel-Neuhäusel, Goethestr. 26 ..06849/91101

### TIERÄRZTE

Christine Johann, Limbach, Im Teich 1 .....06841/89396  
Nicole Walter, Am Tannenwald 4.....06849/991606

### APOTHEKEN

Blies-Apotheke, Limbach, Bahnhofstraße 17 .....06841/80635  
Burg-Apotheke, Kirkel-Neuh., Goethestraße 4a.....06849/220

### Krankenpflege und Mobile Soziale Dienste

Ökum. Sozialstation Homburg-Kirkel gGmbH,  
Entenmühlstraße 34 .....06841/61660

### Arbeiter-Samariter-Bund

ASB Tagespflege „Im Burggarten“ .....06849/9918693  
.....0160/92080666  
ASB Pflegedienst Saar.....06849/9918695  
ASB OV Saarpfalz, Leibs Heisje .....06841/981413  
ASB „Essen auf Rädern“ .....0157/53191117  
ASB Seniorenzentrum Limbach.....06841/984900

### BEHINDERTENBEAUFTRAGTER Georg Suchanek. 0173/2993774

### SENIORENBEAUFTRAGTE Leonore Conrad ..... 0172 / 5372370, 0033 / 387887525

### PFLEGESTÜTZPUNKT Pflegeberater Ralf Stephan 06841/1048025

### SCHULEN

Grundschule Kirkel-Neuhäusel .....06849/325  
Grundschule Limbach .....06841/80583  
Gemeinschaftsschule Kirkel .....06841/980040

### KINDERGÄRTEN/-TAGESSTÄTTEN

Prot. Kindertagesstätte „Himmelsgarten“ Altstadt .....  
06841/924290

### Prot. Kindertagesstätte „Walfisch“

Kirkel-Neuhäusel ..... 06849/06849/901990  
Kath. Kindertagesstätte „St. Joseph“ Kirkel-Neuhäusel.....  
06849/1231

Prot. Kindertagesstätte Limbach.....06841/980050

Kath. Kindertagesstätte Limbach.....06841/982888

### KIRCHLICHE EINRICHTUNGEN

**Ev. Kirchengemeinde Limb.-Altstadt- Pfarramt 1**.....  
06841/80286

- **Pfarramt 2**.....06826/2784

**Ev. Kirchengemeinde Kirkel-Neuhäusel** .....06849/264

**Pfarrei Heilige Familie Blieskastel** .....06842/4628

Telefonseelsorge.....0800/1110222

### BEVOLLMÄCHTIGTE BEZIRKSSCHORNSTEINFEGER

#### Altstadt

Michael Kimmel, Schulstr. 15, 66894 Wiesbach 06337/2099196

#### Kirkel-Neuhäusel

Mike Therre, Auf den Eichgärten 4, 66606 St. Wendel .....  
06854/908880

Horst Angel, Karlstr. 42, 66557 Illingen-Welschbach .....  
06825/2800

oder .....0177/7793396

(genaue Zuständigkeit bitte unter Tel. 06841/809812 oder 809813  
erfragen)

#### Limbach

Horst Angel, Karlstr. 42, 66557 Illingen-Welschbach .....  
06825/2800

### Fahrradbeauftragter der Gemeinde Kirkel

Armin Jung .....06841/809860

### GEMEINDEVERWALTUNG KIRKEL

Rathaus Limbach, Hauptstraße 10 ..... 06841/8098 - 0

Telefax ..... 06841/8098 - 10

Internet ..... <http://www.kirkel.de>

E-Mail: ..... [gemeinde@kirkel.de](mailto:gemeinde@kirkel.de)

**Öffnungszeiten:** montags bis freitags, 8.00-12.00 Uhr, montags,  
dienstags und donnerstags, 13.30-16.00 Uhr. Mittwoch- und  
Freitagnachmittag geschlossen.

**Terminvergabe für Sozialbüro und Bürgeramt erforderlich.**

**Bürgeramt: Terminvereinbarung möglich unter Tel. 06841 8098-0 oder online unter [www.kirkel.de](http://www.kirkel.de)**

Mo. – Fr., 8.00 – 12.00 Uhr,  
Mo. u. Di., 13.00 – 16.00 Uhr,  
Do., 13.00 – 17.00 Uhr.  
Mittwoch- und Freitagnachmittag  
geschlossen.



**Auch außerhalb der Öffnungszeiten sind Terminvereinbarungen möglich.**

### Standesamt: Rathaus, 66386 St. Ingbert,

Am Markt 12, EG, Zi. 1 u. 2..06894 13145 Fax 06894/13105, E-Mail: [standesamt@st-ingbert.de](mailto:standesamt@st-ingbert.de)

**Öffnungszeiten:** Mo. u. Di., 8 - 16 Uhr, Mi. u. Fr., 8 - 12 Uhr, Do., 8 - 18 Uhr

**Bürgermeister Frank John, Limbach, Auf dem Zimmerplatz 23**  
Sprechstunden tägl. nach Vereinbarung .....06841/80980

**1. Beigeordneter** Günter Ostermayer.....01577/1824037

**2. Beigeordneter** Peter Voigt.....06841/89363

**3. Beigeordneter** Max Limbacher .....0175/7711447

### ORTSVORSEHER

**Altstadt:** Peter Voigt, Erbacher Str. 23 .....06841/89363

**Kirkel-Neuhäusel:** Hans-Dieter Sambach .....0160/97939798

**Limbach:** Max V. Limbacher, Hauptstr. 117 .....0175/7711447

### SCHIEDSLEUTE für die Schiedsbezirke

**Kirkel-Neuhäusel:** Günter Bast, Goethestr. 13a.06849/991886  
**Altstadt u. Limbach:** Dr. Michael Feldmann, Hauptstr. 47 .....  
06841/8669

### SAARLÄNDISCHER ANWALTVEREIN

24 Std. anwaltlicher Notdienst in Strafsachen ....0172/6806275

### GEMEINDEWERKE KIRKEL GmbH

Limbach, Hauptstr. 10 bFax 06841/981525 ..... 06841/9815-0  
E-Mail: ..... [info@gwkirkel.de](mailto:info@gwkirkel.de)

## Bereitschaftsdienst



Für Hör- und Sprachgeschädigte– saarländische Rettungsleitstelle  
Fax: ..... 110  
oder ..... 112

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Seit 01.01.2020 gilt die 116117 bundesweit einheitlich als Rufnummer für den **ärztlichen Bereitschaftsdienst**. Seitdem sind unter der 116117 an allen Tagen der Woche alle ärztlichen Bereitschaftsdienste (inkl. dem kinder-, augen- und HNO-ärztlichen Bereitschaftsdienst) sowie die Bereitschaftsdienstpraxen für die Patienten zu erreichen.

**am Wochenende:** Samstag, 8:00 Uhr, bis Montag, 8:00 Uhr,  
**innerhalb der Woche:** Montag, Dienstag u. Donnerstag, 18:00 Uhr bis 8:00 Uhr am Folgetag, Mittwoch u. Freitag, 13:00 Uhr bis 8:00 Uhr am Folgetag

**sowie an Feiertagen:** 8:00 Uhr bis 8:00 Uhr am Folgetag

ist für Kirkel-Neuhäusel dienstbereit:

die **Bereitschaftsdienstpraxis (BDP) am Kreiskrankenhaus St. Ingbert**, Klaus-Tussing-Straße 1 (oder für die Anfahrt mit Navigationsgeräten: Elversberger Straße 90, 66386 St. Ingbert), **Tel.: 06894/4010** (telefonische Anmeldung erbeten) oder **Tel.: 116117**

für Limbach und Altstadt:

(von Samstag 8:00 Uhr bis Montag 8:00 Uhr)

die **Bereitschaftsdienstpraxis Homburg: Uniklinik Gebäude 57.2 (Chirurgie), Kirrberger Straße 100, Homburg, Tel. 06841/1633250 (Anmeldung erforderlich).**

Sa., So., Feiertag, Brückentag (falls Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist), 8:00 Uhr bis 8:00 Uhr (Praxis selbst von 8:00 Uhr bis 22:00 Uhr besetzt).

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung

**12./13.08.:**

Dr. Aiello K., Saar-Pfalz-Straße 47,

Blieskastel/Aßweiler, ..... Tel.: 06803/994243

**14.08.:**

Fariwar-Mohseni P., Neunmorgenstraße 6,

Homburg/Einöd, ..... Tel.: 06848/730930

**15.08.:**

Schneider B., Frankenholzerstraße 95,

Bexbach/Oberbexbach, ..... Tel.: 06826/80898

Auch im Internet unter [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) finden Sie den aktuellen zahnärztlichen Notfalldienst. Die Patienten-Informationen der saarländischen Zahnärzte erreichen Sie jeden Mittwoch von 14 bis 16 Uhr telefonisch unter 0681/5860825.

### Kinderärztlicher Notfallvertretungsdienst

Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche an der Marienhausklinik St. Josef Kohlhof, Klinikweg 1-5, Neunkirchen-Kohlhof, Tel.: 06821/3632002 sowie die bundesweit einheitliche Nummer 116117 (telefonische Anmeldung erforderlich)

**Öffnungszeiten:**

Von Samstag, 8:00 Uhr, bis Montag, 8:00 Uhr, sowie an allen Feiertagen, am 24. und 31.12., an Rosenmontag und an den sogenannten Brückentagen.

### Krankenpflegestationen

Am Samstag/Sonntag/Montag/Dienstag **12./13./14./15.08.:** ist die dienstbereite Schwester der Ökumenischen Sozialstation Homburg-Kirkel gGmbH unter der Rufnummer 0163/6166060 erreichbar!

### Apotheken-Bereitschaftsdienst

Dienstzeit jeweils von 8:00 Uhr bis 8:00 Uhr am anderen Tag. Grundsätzlich kann immer die nächsterreichbare dienstbereite Apotheke aufgesucht werden.

**Notdiensthotline:** ..... **0800/0022833**

**12.08.:**

Burg-Apotheke, Goethestraße 4a, Kirkel, ..... Tel. 06849/220

Ingobertus-Apotheke, Poststraße 26, Sankt Ingbert, ..... Tel.: 06894/92680

Rats-Apotheke, Talstraße 23, Homburg, ..... Tel.: 06841/5223

**13.08.:**

Markt-Apotheke, Rickertstraße 42, Sankt Ingbert, . Tel.: 06894/4405

Merburg-Apotheke, Ortsstraße 2, Homburg-Kirrberg, ..... Tel.: 06841/9838300

Schloss-Apotheke, Saar-Pfalz-Straße 84,

Homburg-Jägersburg, ..... Tel.: 06841/72058

**14.08.:**

Apotheke am Bexbach, Rathausstraße 30, Bexbach, ..... Tel.: 06826/2904

Apotheke in Einöd, Heinrich-Spoerl-Straße 2a,

Homburg-Einöd, ..... Tel.: 06848/7309640

Homburg-Apotheke, Marktplatz 10a, Sankt Ingbert-Hassel, ..... Tel.: 06894/956028

**15.08.:**

Doc's Apotheke Neunkirchen, Bahnhofstraße 41,

Neunkirchen, ..... Tel.: 06821/9127339

Markt-Apotheke, Marktplatz 12, Homburg, ..... Tel.: 06841/2309

Würzbach-Apotheke, Kirkeler Straße 21a,

Blieskastel-Niederwürzbach, ..... Tel.: 06842/7499

### Tierärztlicher Notdienst

Der/die notdiensthabende Tierarzt/Tierärztin ist samstags und sonntags von 8:00 Uhr bis 22:00 Uhr erreichbar (**nach telefonischer Terminvereinbarung**).

Mögliche Änderungen und Hinweise finden Sie auf der Homepage der Tierärztekammer des Saarlandes unter <https://www.tierarzt-saar.de/de/startseite/>.

**12.08.:**

Tierarzt Scholz, Grubenstraße 4, Bexbach, ..... Tel.: 06826/91199

**13.08.:**

Tierarzt Scholz, Oststraße 74, Sankt Ingbert, ... Tel.: 06894/895050-1

**15.08.:**

Tierärztinnen Drs. Biewald und Jürgens, Pfaffentalstraße 78a,

Mandelbachtal, ..... Tel.: 06803/1657

## Müllentsorgung

### HAUSMÜLLABFUHRTAGE

**Restabfalltonne:**

Altstadt: Dienstag, ungerade Kalenderwoche, alle 14 Tage

Kirkel-Neuhäusel: Montag, ungerade Kalenderwoche, alle 14 Tage

Limbach: Montag, gerade Kalenderwoche, alle 14 Tage

**Biotonne:**

Altstadt: Mittwoch, gerade Kalenderwoche, alle 14 Tage

Kirkel-Neuhäusel: Montag, gerade Kalenderwoche, alle 14 Tage

Limbach: Montag, ungerade Kalenderwoche, alle 14 Tage

Beschwerden und Reklamationen unter:

EVS-Kundenservice-Center (Telefon: 0681/5000-555)

Firma Remondis GmbH (Telefon: 06849/9008-0)

**WERTSTOFFABFUHRTAGE „gelbe Tonne“:**

gesamtes Gemeindegebiet:

Montag, ungerade Kalenderwoche, alle 14 Tage

Beschwerden und Reklamationen unter:

Firma Remondis GmbH (Telefon: 0800/1223255)

(Änderungen werden in den Kirkeler Nachrichten bekanntgegeben.)

**WERTSTOFFZENTREN IN DER NÄHE**

EVS Wertstoff-Zentrum Homburg:

Am Zunderbaum (Industriegebiet)

66424 Homburg

Telefon: 06841/101-878

Die Angaben zu den übrigen Wertstoffzentren sowie zu den jeweiligen

Öffnungszeiten finden Sie unter [www.evs.de](http://www.evs.de).

Bitte beachten Sie den jeweiligen Annahmeschluss!

**GRÜNGUTSAMMELSTELLE IN LIMBACH**

Zum Schwimmbad 20

66459 Kirkel

**Öffnungszeiten ab Zeitumstellung Sommerzeit:**

dienstags, mittwochs und freitags von 16:00 Uhr bis 19:00 Uhr und

samstags von 09:00 Uhr bis 17:00 Uhr

**Öffnungszeiten ab Zeitumstellung Winterzeit:**

dienstags, mittwochs und freitags von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr und

samstags von 09:00 Uhr bis 16:00 Uhr

## Amtliche Bekanntmachungen



## Öffentliche Bekanntmachungen



### Bekanntmachung

Der 1. Entwurf des Landesentwicklungsplanes Saarland 2030

- Grundlagen, Begründung und Text vom Juli 2023

- Umweltbericht

- Zeichnerische Festlegungen vom Juli 2023

des Ministeriums für Inneres, Bauen und Sport - Oberste Landesbaubehörde, Referat OBB 11 Landesplanung, Bauleitplanung, Halbergstraße 50, 66121 Saarbrücken, liegt gemäß § 4 (3) Raumordnungsgesetz (ROG) bei der Gemeinde Kirkel für die Dauer eines Monats, und zwar in der Zeit vom **21. August 2023 bis 21. September 2023**, im Rathaus der Gemeinde Kirkel im Ortsteil Limbach, Hauptstraße 10, während der Dienststunden

Montag-Freitag: 08:00 Uhr - 12:00 Uhr

Montag, Dienstag und Donnerstag: 13:30 Uhr - 16:00 Uhr

in Zimmer 22 zur Einsicht öffentlich aus.

Gleichzeitig werden die Beteiligungsunterlagen im Internet auf der

Homepage der Gemeinde Kirkel unter

<https://www.kirkel.de/aktuelles-termine/oeffentliche-bekanntmachungen>

zum Download bereitgestellt.

Der Öffentlichkeit wird hiermit Gelegenheit zur Äußerung gegeben.

Zu den Planunterlagen kann sich jeder bei der Gemeinde Kirkel bis

zwei Wochen nach Ablauf der o.g. Auslegungsfrist, d.h. bis zum **05.**

**Oktober 2023** schriftlich oder zur Niederschrift äußern. Die fristgerecht



## Jagdgenossenschaft Altstadt

### Bekanntmachung

Am Montag, dem 28. August 2023, um 19:30 Uhr findet im Restaurant „Die Scheune“, Zweibrücker Straße 53, 66459 Kirkel, die diesjährige Versammlung der Jagdgenossenschaft des gemeinschaftlichen Jagdbezirkes Altstadt statt.

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Jagdvorsteher
2. Bericht des Jagdvorstehers
3. Bericht über das Rechnungsergebnis des Rechnungsjahres 2020/2021
4. Aussprache hierüber
5. Entlastung des Jagdvorstandes
6. Bericht über das Rechnungsergebnis des Rechnungsjahres 2021/2022
7. Aussprache hierüber
8. Entlastung des Jagdvorstandes
9. Bericht über das Rechnungsergebnis des Rechnungsjahres 2022/2023
10. Aussprache hierüber
11. Entlastung des Jagdvorstandes
12. Aufstellung des Haushaltsplanes für das Rechnungsjahr 2023/2024
13. Aussprache hierüber
14. **NEUWAHLEN:** Wahl des Jagdvorstehers, des stellvertretenden Jagdvorstehers, der Mitglieder des Jagdgenossenschaftsausschusses und derer Stellvertreter
15. Pacht Niederbexbach – Weiterführung/Kündigung
16. Verhaltensregel - Auftreten der Jäger im Jagdrevier (Hundebesitzer)
17. Bericht der Jagdpächter
18. Verschiedenes

Jagdgenossen sind alle Eigentümer der nicht befriedeten Grundstücke innerhalb des Gebietes der Gemeinde Kirkel Ortsteil Altstadt. (Nach § 5 des Saarländischen Jagdgesetzes sind z. B. befriedete Bezirke alle Gebäude und die unmittelbar an eine Bebauung anstoßenden Hofräume und Hausgärten, soweit sie durch irgendeine Umfriedung begrenzt oder vollständig abgeschlossen sind).

Vollmachten für die Abstimmung werden anerkannt, wenn der Bevollmächtigte (Name, Vorname, Adresse) benannt und die Vollmacht mit Namen des Vollmachtgebers, Geburtsdatum und Anschrift, Flächengröße, Unterschrift des Vollmachtgebers zusammen mit der Gültigkeitsdauer versehen ist.

Das zurzeit verfügbare Grundflächenverzeichnis des gemeinschaftlichen Jagdbezirks Altstadt liegt ab sofort bis einschließlich Montag, 28. August 2023, 13:00 Uhr, im Rathaus der Gemeinde Kirkel während der Dienststunden öffentlich aus.

Einwendungen gegen dieses Verzeichnis bzw. Veränderungen in den Eigentumsverhältnissen sind dort unter Vorlage von notariellen Verträgen oder Grundbuchauszügen bis Montag, 28. August 2023, 13:00 Uhr, möglich.

Kirkel, den 18.07.2023

Ralf Körner, Jagdvorsteher

## Wenn Sie kein Amtsblatt bekommen haben .....

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen unter folgender Nummer:

**06502/9147-0.**

Die E-Mail Adresse für Reklamationen ist:

**vertrieb@wittich-foehren.de**

## Stellenausschreibung

Die Gemeinde Kirkel bietet zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stelle an:

### Fachinformatiker / Systemadministrator (m/w/d) IT-Systemtechnik

#### beim Fachbereich 1, Sachgebiet Zentrale Dienste, in Vollzeit.

Das Sachgebiet Zentrale Dienste unterstützt und betreut die Beschäftigten der Gemeindeverwaltung in allen IT-Fragen (u. a.: Netzwerkadministration, Mitwirkung und Umsetzung neuer EDV-Konzepte, Einführung und Betreuung von Fachanwendungen).

#### Ihre Aufgaben:

- Hard- und Softwareinstallationen in der Verwaltung,
- Administration und Wartung der Netzwerkinfrastruktur, Weiterentwicklung der vorhandenen Netzwerklösungen,
- Administration von virtuellen Infrastrukturen (VMWare ESXi/vSphere),
- Administration von iPads und anderen Schullösungen,
- Datensicherung,
- Bearbeitung von Systemstörungen,
- kontinuierliche Dokumentation von Prozessen und Systemen,
- Unterstützung beim Datenschutz,
- Betreuung der Medientechnik,
- Bereitstellung, Administration und Wartung von Windows-basierten Client-Server-Systemen,
- Begleitung der Einführung von Fachanwendungen sowie Mitwirkung an IT-Projekten.

#### Ihr Profil:

- erfolgreich abgeschlossene Ausbildung als Fachinformatiker Systemintegration, IT-Systemelektroniker, Systemadministrator, Netzwerkadministrator oder vergleichbare Qualifikation im IT-Bereich idealerweise mit Berufserfahrung,
- vorzugsweise abgeschlossene Microsoft-Zertifizierungen,
- sicherer Umgang in der Administration von Windows-Domänenlandschaften und Microsoft-Diensten,
- fundierte Kenntnisse im Bereich Netzwerkarchitektur und Betriebssysteme,
- Erfahrungen in der Analyse, Diagnose und Behebung von Störungen der IT-Infrastruktur,
- Kenntnisse in den Programmen Meso, FSW und Vois wären von Vorteil,
- sehr gute Kenntnisse im Umgang mit Microsoft-Office-Produkten,
- Teamfähigkeit und eigenverantwortliche Arbeitsweise,
- Bereitschaft, den Privat-Pkw zu Dienstfahrten einzusetzen,
- Bereitschaft zu gelegentlichen Arbeiten außerhalb der Regelarbeitszeit.

#### Wir bieten:

- sicheres Beschäftigungsverhältnis,
- Betriebsrente über die ZVK Saar,
- motiviertes Team,
- betriebliches Gesundheitsmanagement,
- familienfreundliche Arbeitszeiten.

Es handelt sich um eine Vollzeitstelle in Entgeltgruppe 9b TVöD/VKA mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von derzeit 39 Stunden. Die Stelle ist unbefristet.

Die Gemeinde Kirkel verfügt über einen Frauenförderplan und verfolgt auf dieser Grundlage das Ziel des Landesgleichstellungsgesetzes, die Unterrepräsentanz von Frauen zu beseitigen. Frauen werden deshalb besonders aufgefordert, sich zu bewerben.

Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind **bis zum 28.08.2023** an die Gemeindeverwaltung -Zentrale Dienste-, Hauptstraße 10, 66459 Kirkel oder per E-Mail an [gemeinde@kirkel.de](mailto:gemeinde@kirkel.de) zu richten.

Da Bewerbungsunterlagen nicht zurückgesandt werden können, sollten keine Bewerbungsmappen verwendet und Unterlagen nur in Kopie eingereicht werden. Nähere Auskunft erteilt Herr Pfeifer, Tel.: 06841 / 8098-20.



Mit Ihrer Bewerbung stimmen Sie der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zu.

Weitere Informationen zur Verarbeitung von personenbezogenen Daten durch die Gemeinde Kirkel finden Sie auf unserer Internetseite unter <https://www.kirkel.de/aktuelles-termine/stellenangebote>.

Kirkel, den 05.07.2023

gez.  
Frank John  
Bürgermeister

## Stellenausschreibung

Die Gemeinde Kirkel, im Saarpfalz-Kreis, 10.200 Einwohner, besetzt ab dem **01.12.2023** bei der Stabstelle Soziales und Jugend eine zunächst **bis zum 31.01.2026** befristete Vollzeitstelle (m/w/d) im Rahmen einer Elternzeitvertretung im Bereich

### Allgemeiner Sozialer Dienst mit Schwerpunkt in der Beratung und Betreuung von Menschen mit Migrationshintergrund und Senioren.

#### Ihr Profil:

- Sie sind Dipl. Sozialarbeiter oder Dipl. Sozialpädagoge oder Bachelor of Arts Social Work (m/w/d) oder besitzen/verfügen über einen vergleichbaren Studienabschluss der Sozialen Arbeit.
- Sie haben Erfahrungen in der Beratung und Betreuung von Menschen mit Migrationshintergrund und anderen sozialen Feldern.
- Sie haben Freude am Umgang mit Menschen und sind aufgeschlossen gegenüber der besonderen Situation ausländischer Personen.
- Sie verfügen über Kenntnisse über die Zuständigkeit von Ämtern und Behörden.
- Sie haben Freude an teamorientiertem und eigenverantwortlichem Arbeiten.
- Sie sind engagiert, motiviert, durchsetzungsfähig und kommunikativ.
- Sie besitzen den Führerschein der Klasse B und die Bereitschaft, den eigenen PKW zu dienstlichen Zwecken einzusetzen.

#### Wir bieten Ihnen:

- eine Tätigkeit bei einem öffentlich-rechtlichen Arbeitgeber in Vollzeit mit tariflicher Vergütung nach TVÖD 11b Sozial- und Erziehungsdienst,
- eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit mit Unterstützung und fachlicher Anleitung sowie ein hohes Maß an Selbstständigkeit und Eigenverantwortung,
- bedarfsorientierte Fort- und Weiterbildungen,
- die Arbeit in einer motivierten und leistungsorientierten Verwaltung,
- familienfreundliche Arbeitsbedingungen,
- die üblichen Sozialleistungen des Öffentlichen Dienstes,
- ein aktives betriebliches Gesundheitsmanagement.

Die Gemeinde Kirkel verfügt über einen Frauenförderplan und verfolgt auf dieser Grundlage das Ziel des Landesgleichstellungsgesetzes, die Unterrepräsentanz von Frauen zu beseitigen. Frauen werden deshalb besonders aufgefordert, sich zu bewerben. Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte **bis zum 28.08.2023** an die Gemeindeverwaltung -Zentrale Dienste-, Hauptstraße 10, 66459 Kirkel bzw. an [gemeinde@kirkel.de](mailto:gemeinde@kirkel.de).

Da Bewerbungsunterlagen nicht zurückgesandt werden können, sollten keine Bewerbungsmappen o. ä. verwendet und Unterlagen nur in Kopie eingereicht werden.

Information über die Verarbeitung Ihrer Daten durch die Gemeinde Kirkel im Rahmen des Verfahrens zur Stellenbesetzung finden Sie unter <https://www.kirkel.de/aktuelles-terme/stellenangebote/>.

Nähere Auskunft erteilt Herr Pfeifer, Tel.: 06841 / 8098-20.



Weitere fachspezifische Auskünfte erhalten Sie bei der Stabstelle Soziales und Jugend der Gemeinde Kirkel, Frau Sandra Hamann, Tel.: 06841 / 8098-64, Kirkel, 21.07.2023  
Frank John, Bürgermeister

## Stellenausschreibung

### Ausbildung 2024 bei der Gemeindeverwaltung Kirkel

Wir verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen für die Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde.

Wir suchen Schulabgänger/innen,

- denen es Freude macht, in einer modernen Verwaltung zu arbeiten
- die bereit sind, sich für die verschiedenen Anliegen der Bürgerinnen und Bürger zu engagieren
- die sich für einen zukunftsorientierten Arbeitsplatz in der Kommunalverwaltung mit ihren vielfältigen Aufgabenstellungen interessieren.

Wir bieten zum **1. August 2024** eine Ausbildungsstelle für den Beruf

### Verwaltungsfachangestellter (m/w/d)

#### Voraussetzung:

Zum Einstellungstermin Realschulabschluss oder gleichwertiger Bildungsabschluss.

Wir erwarten eine gute Allgemeinbildung, Teamgeist und die Bereitschaft, die angebotenen Möglichkeiten zu nutzen.

Die Bewerber/innen müssen sich einem Eignungstest unterziehen; die Zulassung zum Eignungstest richtet sich nach der Zeugnislage.

Die Gemeinde Kirkel verfügt über einen Frauenförderplan und verfolgt auf dieser Grundlage das Ziel des Landesgleichstellungsgesetzes, die Unterrepräsentanz von Frauen zu beseitigen. Frauen werden deshalb besonders aufgefordert, sich zu bewerben.

Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bitte reichen Sie Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, beglaubigte Zeugnisabschriften, d. h. Zeugnis über den geforderten Bildungsabschluss bzw. die beiden letzten Zeugnisse - Schuljahr 2022/2023) ein bei:

Gemeinde Kirkel, Sachgebiet Zentrale Dienste, Hauptstraße 10, 66459 Kirkel.

Da Bewerbungsunterlagen nicht zurückgesandt werden können, sollten keine Bewerbungsmappen verwendet und Unterlagen nur in Kopie eingereicht werden.

Information über die Verarbeitung Ihrer Daten durch die Gemeinde Kirkel im Rahmen des Verfahrens zur Stellenbesetzung finden Sie unter: <https://www.kirkel.de/aktuelles-terme/stellenangebote/>.



**Bewerbungsschluss für das Ausbildungsjahr 2024 ist der 21.08.2023.**

Weitere Auskünfte erteilt Herr Pfeifer unter Tel.: 06841 / 8098-20, Kirkel, 31.05.2023  
Frank John  
Bürgermeister

#### Herausgeber und verantwortlich für den Amtlichen Teil:

der Bürgermeister der Gemeinde Kirkel,  
66459 Kirkel,  
Telefon 06841/8098-0,  
E-Mail: [amtsblatt@kirkel.de](mailto:amtsblatt@kirkel.de)

**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2

#### Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:

Martina Drolshagen, Verlagsleiterin  
Timo Raymann, Produktionsleiter

#### Anzeigen:

**Erscheinung:** wöchentlich  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag  
Tel. 06502 9147-0,  
E-Mail: [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)  
**Zentrale:**

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



## Stellenausschreibung

Die Gemeinde Kirkel sucht zum 01.10.2023

### **zwei Beschäftigte (m/w/d)**

für den Baubetriebshof der Gemeinde Kirkel.  
Der Aufgabenbereich umfasst alle im Bauhof der Gemeinde vor kommenden Arbeiten.

Die Entlohnung erfolgt nach Entgeltgruppe 3 TVöD.

Es handelt sich um Vollzeitstellen mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von derzeit 39 Stunden.

Der Beschäftigte (m/w/d) muss den Anforderungen für körperlich anspruchsvolle Arbeiten im Freien (z. B. Grünflächenpflege, Friedhof, Winterdienst) gewachsen sein.

Eine Ausbildung im gärtnerischen bzw. handwerklichen Bereich sowie der Besitz des Führerscheins Kl. B/E (oder der früheren Kl. 3) sind von Vorteil.

Die Gemeinde Kirkel verfügt über einen Frauenförderplan und verfolgt auf dieser Grundlage das Ziel des Landesgleichstellungsgesetzes, die Unterrepräsentanz von Frauen zu beseitigen. Frauen werden deshalb besonders aufgefordert, sich zu bewerben.

Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte **bis zum 21.08.2023** an die Gemeindeverwaltung -Zentrale Dienst-, Hauptstraße 10, 66459 Kirkel, E-Mail: [gemeinde@kirkel.de](mailto:gemeinde@kirkel.de).

Da Bewerbungsunterlagen nicht zurückgesandt werden können, sollten keine Bewerbungsmappen o. ä. verwendet und Unterlagen nur in Kopie eingereicht werden.



Information über die Verarbeitung Ihrer Daten durch die Gemeinde Kirkel im Rahmen des Verfahrens zur Stellenbesetzung finden Sie unter: <https://www.kirkel.de/aktuelles-termine/stellenangebote/>.

Nähere Auskunft erteilt Herr Pfeifer, Tel.: 06841 / 8098-20.

Kirkel, 05.07.2023

Frank John

Bürgermeister

## Vollsperrung der Straße

### „Am Dorfplatz“ im Ortsteil Altstadt

Aufgrund der Veranstaltung „Kirmes Altstadt“ wird die Straße „Am Dorfplatz“ von Samstag, 19.08.2023, (16.00 Uhr) bis Montag, 21.08.2023, (09:00 Uhr) für den Kraftfahrzeug-Verkehr voll gesperrt.

Die Zufahrt zu den Anwesen „Am Dorfplatz 1 und 2 ist gewährleistet.

Ich bitte alle Betroffenen um Verständnis.

Der Bürgermeister:

i.A. Zorn

## Straßensperrungen im Ortsteil Limbach am 26.08.2023

Am 26.08.2023 findet der „Internationale Halbmarathon-Straßenlauf“ des TV 06 Limbach statt, an dem ca. 500 Läufer teilnehmen werden; die Laufstrecke verläuft auf bzw. entlang der Straßen

- Hauptstraße (L 114)
- Zum Schwimmbad
- Gartenstraße
- Talstraße
- Theobald-Hock-Straße
- Friedrichstraße
- Bahnhofstraße
- In den Stockgärten
- Geh und Radweg der Ostumgehung (L 222)

Aus diesem Grund werden folgende Zufahrten in den Laufbereich zwischen 16.30 Uhr und 20.00 Uhr für den Fahrzeugverkehr voll gesperrt:

- Hauptstraße, bei Einmündung Ostumgehung (L 222)
- Ludwigsthaler Straße, bei Einmündung in Hauptstraße
- Hauptstraße, bei Einmündung „Zum Schwimmbad“
- Westumgehung („Zum Schwimmbad“), bei Einmündung Friedrichstraße
- Friedrichstraße, bei Einmündung Theobald-Hock-Straße
- In den Stockgärten, bei Einmündung in die Ostumgehung (L 222)

Dadurch ergibt sich die Situation, dass in dem angegebenen Zeitraum neben der Sperrung der eigentlichen Laufstrecke auch die Zu- und Abfahrt mit Kraftfahrzeugen in den Innerortsbereich des Ortsteils Limbach (Karree zwischen Hauptstraße, Ostumgehung, Bahnlinie und Westumgehung) – und damit auch zum Solarfreibad und Seniorenheim in der Kirchenstraße – nicht möglich ist.

Zur besseren Orientierung ist in dem nachfolgend abgedruckten Plan die Laufstrecke (roter Breitstrich) und der gesperrte Innerortsbereich (schwarze Schraffur) gekennzeichnet

Eine Umleitung für den überörtlichen Verkehr ist ausgeschildert.

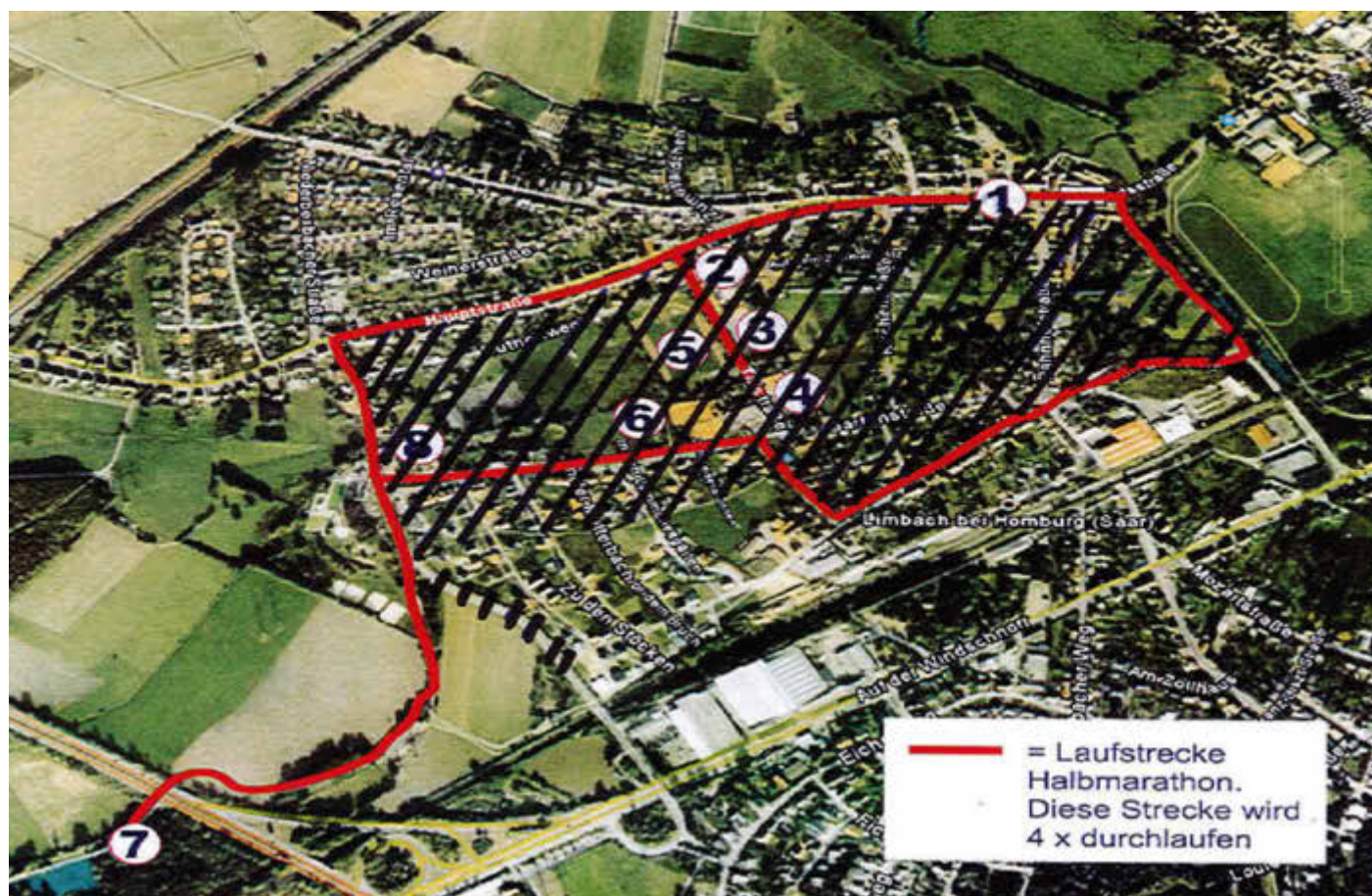
Ich bitte alle betroffenen Anlieger und Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die auftretenden Verkehrsbehinderungen.

Kirkel, den 07.08.2023

Der Bürgermeister:

i.A.

(Zorn)



## Sperrung Spielplatz Auf dem Felsen

Die Sperrung des Spielplatzes im Wohngebiet „Auf dem Felsen“ muss bis ca. 31.08.2023 aufgrund Hangsicherungsmaßnahmen verlängert werden.

Wir bitten hierfür um Verständnis!

## Meldung zur Einebnung von Grabstätten

Die Gemeinde Kirkel führt ab September die Einebnung der gemeldeten Grabstätten auf den Friedhöfen durch.

Nutzungsberechtigte, die eine Grabstätte einebnen lassen möchten, werden aufgerufen, sich schriftlich oder per E-Mail (gemeinde@kirkel.de) bis zum 16.08.2023 bei der Friedhofsverwaltung zu melden, damit die Grabstätte noch in diesem Jahr eingeebnet werden kann.

Das Antragsformular finden Sie im Formularbereich auf der Homepage der Gemeinde Kirkel (www.kirkel.de).

Sollten Sie keinen Internetzugang haben, können Sie das Formular auch telefonisch anfordern.

Für Rückfragen steht Ihnen die Friedhofsverwaltung unter der Telefonnummer 06841 / 8098-65 zur Verfügung.

## Versteigerung von Fahrzeugen des Bauhofs

Der Bauhof der Gemeinde Kirkel versteigert verschiedene Fahrzeuge, die nicht mehr benötigt werden bzw. ausgesondert wurden.

Eine Gebotsabgabe ist **ausschließlich** über die Internetplattform www.zoll-auktion.de möglich. Die einzelnen Konditionen können über diese Plattform abgefragt werden. Auch sind dort nähere Beschreibungen der zu veräußernden Fahrzeuge, sowie entsprechende Bilder zu ersehen.

Es handelt sich im Einzelnen um:

- LKW geschlossener Kasten Mercedes Benz T1 Bremer / 602KA
- Skoda Fabia Kombi
- Kleintraktor Kubota L4200 ohne TÜV
- Kleintraktor Kubota L4200 Unfallschaden

Die Fahrzeuge wurden am 01.08.2023 bei www.zoll-auktion eingestellt. Die Auktionen enden am 01.09.2023.

## Öffnungszeiten der Kirkeler Büchereien während der Sommerferien!

In der Zeit vom 24.07.2023 – 01.09.2023 gelten nachfolgende Öffnungszeiten unserer Büchereien:

- **Limbach: Gemeindebücherei Limbach und Altstadt**

Hauptstraße 10/12, Tel.: 06841 / 8098-43

E-Mail: gemeindebuecherei-kirkel@web.de

Internet: www.bibkat.de/kirkel

Öffnungszeit: **dienstags** von 14:30 Uhr – 18:00 Uhr

**donnerstags** von 14:30 Uhr – 17:00 Uhr

- **Kirkel-Neuhäusel: Öffentliche Bücherei Kirkel-Neuhäusel**

(gemeinsame Bücherei der Gemeinde Kirkel und der Pfarrei St. Joseph)

Im Alten Rathaus (Goethestraße 9), Tel.: 06849 / 315

E-Mail: gemeindebuecherei-kirkel@web.de und koeb.kirkel@bistum-speyer.de

Internet: www.bibkat.de/kirkel-neuhaeusel

- während der gesamten Sommerferien nur mittwochs geöffnet -

Öffnungszeit: von 16:00 Uhr – 18:00 Uhr

Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern eine erholsame Ferienzeit und freuen uns schon auf Ihren nächsten Besuch in einer unserer Büchereien.

Ihr Bücherei-Team

## Ratgeber Notfallvorsorge und richtiges Handeln in Notsituationen

Das Thema „Katastrophenalarm“ mit all seinen möglichen Szenarien ist auf Grundlage der aktuellen Kriegssituation in der Ukraine im Bewusstsein der Bevölkerung angekommen.

Ohne Panik schüren zu wollen, sollte sich dennoch jeder eigenverantwortlich, losgelöst von den existierenden Katastrophenschutzbehörden, auf mögliche Krisen vorbereiten und Vorsorge treffen.

Dazu dient die Broschüre des Bundesamtes für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe.

Sie ist im Foyer des Rathauses, bei Gewerbetreibenden in der Gemeinde sowie im Bürgerbus erhältlich.

Machen Sie Gebrauch davon!

## Im Notfall sicher sein

**Notfalldose, Notfallausweis sowie Notfallmappe bei der Gemeinde Kirkel im Sozialbüro erhältlich**

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

Was tun im Notfall?

Wo liegt der Medikamentenplan?

Welche Allergien und welche Krankheiten liegen vor?

Die Lösung steht im Kühlschrank!

Die **Notfalldose** wird in die Kühlschranktür gestellt. Ein Aufkleber an der Außenseite der Tür weist auf die Nutzung der Notfalldose hin. Durch das Notfallinformationsblatt in der Dose können Ihre Retter direkt alle wichtigen und lebensnotwendigen Informationen erhalten und Ihnen wird bestmöglich geholfen.

Eine solche Notfalldose ist in unserem Sozialbüro zu einem Preis von 3 € erhältlich.

Zusätzlich dazu besteht die Möglichkeit, einen Notfallausweis für Ihren Geldbeutel sowie eine detaillierte Notfallmappe zu erhalten.

Die Aushändigung des Notfallausweises sowie der Notfallmappe ist kostenfrei im Sozialbüro der Gemeinde Kirkel möglich.

Sprechen Sie uns dazu einfach an.

Sollten Sie weitere Fragen haben, melden Sie sich gerne in unserem Sozialbüro unter der Nummer 06841 / 8098-15.

Hilfreiche Links und weitere Informationen finden Sie hier:

<https://www.notfalldose.de/Notfalldose/>

[https://www.saarland.de/masfg/DE/service/publikationen/publikationen\\_msgff\\_einzeln/Notfallmappe.html](https://www.saarland.de/masfg/DE/service/publikationen/publikationen_msgff_einzeln/Notfallmappe.html)

## Ukrainehilfe Kirkel

Hier werden Informationen zu aktuellen Hilfsangeboten zusammengetragen:

### Wohnungen:

Wir suchen Wohnungen für geflüchtete Menschen aus der Ukraine.

Bitte melden Sie Ihre Wohnungsangebote per E-Mail an sozialbuero@kirkel.de.

Wir werden uns mit Ihnen in Verbindung setzen.

Da viele Flüchtlinge auch Haustiere haben, bitten wir Sie darum, uns zu informieren, ob in Ihrer Wohnung Tierhaltung erlaubt ist und, wenn ja, in welchem Rahmen.

### Aufnahme von Menschen aus der Ukraine:

Um einen Überblick zu erhalten, welche Menschen aus der Ukraine bereits in der Gemeinde Kirkel angekommen sind, bitten wir um eine kurze Mitteilung an sozialbuero@kirkel.de.

Um Sozialleistungen zu erhalten, sind eine Registrierung in Lebach bei der Ausländerbehörde und die Meldepflicht beim Bürgeramt Voraussetzung.

Ebenso besteht eine Meldepflicht bei einem Aufenthalt in Deutschland über 2 Monate hinaus.

### Sprachmittler und Übersetzer:

Wir suchen - wenn möglich - in der Gemeinde Sprachmittler und Übersetzer - gerne auch per Telefon.

Meldungen bitte an sozialbuero@kirkel.de.

**Ansprechpartner im Sozialbüro (während der Öffnungszeiten des Rathauses):** Jeanette Strauß (Tel.: 06841 / 8098-15), Bettina Körner (Tel.: 06841 / 8098-30), Sandra Hamann (Tel.: 06841 / 8098-64), E-Mail: sozialbuero@kirkel.de

Alle aktuellen Informationen finden Sie auf unserer Internetseite unter www.kirkel.de.

## Andere Behörden



## Das Gesundheitsamt des Saarpfalz-Kreises informiert

### Plakataktion „Gesund durch die Hitze“

„Viel Wasser trinken“, „leichte Speisen essen“ und „Wohnung tagsüber verschatten“ sind nur einige Beispiele zahlreicher Tipps zum Hitzeschutz an heißen Tagen.

„Ist uns bekannt“ werden vermutlich viele Bürgerinnen und Bürger im Saarpfalz-Kreis anmerken.

Tatsache ist jedoch auch, dass diese recht einfachen Ratschläge im mehr oder weniger stressigen Alltag häufig untergehen oder die gesundheitlichen Risiken von Hitze schlichtweg unterschätzt werden.

Daher erinnert das Gesundheitsamt des Saarpfalz-Kreises ab sofort mit der Plakataktion „Gesund durch die Hitze“, die mit Unterstützung des Fachbereiches „Nachhaltige Entwicklung und Mobilität“ in den Bussen des ÖPNV im Saarpfalz-Kreis durchgeführt wird, an Maßnahmen zum Schutz vor Hitze und UV-Strahlung in der Sommerzeit.

Unabhängig davon, ob man mit dem Bus unterwegs ist oder nicht, stehen unter [www.saarpfalz-kreis.de/leben-soziales-gesundheit/gesundheits/hitzeschutz](http://www.saarpfalz-kreis.de/leben-soziales-gesundheit/gesundheits/hitzeschutz) allen Interessierten weitere Anregungen zum Thema Hitzeschutz zur Verfügung.

Landrat Dr. Theophil Gallo hierzu: „Die Informationen auf den Plakaten und auf unserer Internetseite sind als Angebote und Anreize gedacht mit dem Ziel, für den notwendigen persönlichen Hitzeschutz zu sensibilisieren, ihn zu überprüfen und gegebenenfalls zu ergänzen. Es ist sicher auch in dem einen oder anderen Fall hilfreich, diesbezüglich ein Auge auf Personen in unserem Umfeld zu halten und gegebenenfalls Unterstützung anzubieten. Oftmals sind es ältere Menschen, die aufgrund eines mangelnden Durstgefühls nicht ausreichend häufig zur Wasserflasche greifen, manchmal ist es nur die fehlende Achtsamkeit gegenüber sich selbst. Hier kann man durch einfache Tipps, Erinnerungen und Motivation einiges bewirken. Und eines ist sicher: Der nächste heiße Tag kommt bestimmt ... zumindest in der aktuellen Jahreszeit.“



Weitere Hitzeschutzinformationen unter:  
[www.saarpfalz-kreis.de/leben-soziales-gesundheit/gesundheits/hitzeschutz](http://www.saarpfalz-kreis.de/leben-soziales-gesundheit/gesundheits/hitzeschutz)  
 Kontakt: [gesundheitsamt@saarpfalz-kreis.de](mailto:gesundheitsamt@saarpfalz-kreis.de)



## Ausbildung mit Zukunft

### Auftakt in der Verwaltung des Saarpfalz-Kreises

Sie haben sich für eine Ausbildung bei der Kreisverwaltung des Saarpfalz-Kreises entschieden: Während Sascha Aukschun (Kleinottweiler) die Laufbahn eines Verwaltungsfachangestellten einschlägt, interessiert sich Oliver Mörsdorf (Namborn) für die Informatik und hat nun eine dreijährige Ausbildung zum Fachinformatiker Fachrichtung Systemintegration begonnen. Zudem hat die Fachoberschulpraktikantin Malak Alrezek (Homburg) ihr einjähriges Praktikum in der Verwaltung aufgenommen.

Traditionell gibt es am 1. August für alle Neustarterinnen und Neustarter eine Auftaktveranstaltung mit der Verwaltungsspitze und dem Fachbereich Personal zum gegenseitigen Kennenlernen und zum Austausch über Daten, Fakten und Struktur des Kreises.

Der Erste Kreisbeigeordnete Markus Schaller hieß in Vertretung von Landrat Dr. Gallo gemeinsam mit Andreas Motsch (Leiter Geschäftsbereich Zentrale Steuerung, Sicherheit und Ordnung), Tatjana Rauhof (stellvertretende Leiterin Fachbereich Personal, Innere Dienste), Anja Rachel (Sachbearbeiterin Fachbereich Personal, Innere Dienste) sowie Vivien Panitz und Carina Degel als Jugend- und Auszubildendenvertretung alle Anwesenden, darunter auch Anna-Lea Feß und Manuel Niebergall, herzlich willkommen. Den beiden letztgenannten überreichte Markus Schaller nach einer kurzen Vorstellungsrunde die Ernennungsurkunde zur Kreisinspektoranwärterin bzw. zum Kreisinspektoranwärter unter Berufung in das Beamtenverhältnis auf Widerruf mit Wirkung vom 1. Oktober. Denn dann werden Anna-Lea Feß und Manuel Niebergall nach erfolgreich abgeschlossener Verwaltungsfachangestellten-Ausbildung ihr duales, berufspraktisches Studium zur/zum Diplom-Verwaltungswirtin/ Diplom-Verwaltungswirt an der Fachhochschule für Verwaltung in Göttingen aufnehmen.

„Wie Sie sehen, öffnen sich nach Ihrer fundierten Ausbildung im öffentlichen Dienst weitere Wege der beruflichen Weiterbildung und Qualifizierung“, wandte sich Markus Schaller an die neuen Auszubildenden, „nutzen Sie ihre Chancen und Möglichkeiten, sich in unsere dienstleistungsorientierten Arbeitsbereiche einzufinden und von Ihren Kolleginnen und Kollegen wie auch von Ihren Vorgesetzten zu lernen. Wir möchten, dass Sie sich wohlfühlen, während Sie sich für das Wohl unseres Gemeinwesens einsetzen. Sicher werden Sie mit verantwortungsvollen Aufgaben der Verwaltung auf anhaltend hohem Niveau konfrontiert, die Sie fordern werden. Gleichzeitig finden Sie dafür jegliche Unterstützung, die Sie benötigen, seitens der Verwaltungsspitze. Für Ihre Ausbildung wünsche ich Ihnen viel Erfolg.“

Am Nachmittag stand dann unter der Regie von Maren Kanzlirsch vom Bereich Personalentwicklung eine digitale Rallye auf dem Programm, die die Verwaltungsneulinge zusammen mit den erfahrenen Mitgliedern der Jugend- und Auszubildendenvertretung auf Erkundungstour durch die Kreisverwaltung schickte.

Die rund zweistündige Route führte dabei sowohl zu verschiedenen Fachbereichen und deren Vertreterinnen und Vertretern im Kreisdienstgebäude als auch zu einigen Außenstellen in Homburg, beispielsweise zum Jugendamt, zum Frauenbüro, zur Stabsstelle für nachhaltige Entwicklung/Mobilität sowie zum Jobcenter. An jeder „Station“ mussten Informationen zu den jeweiligen Aufgabengebieten der besuchten Fachbereiche eingeholt und in einer App Fragen beantwortet werden, um einen Hinweis zum nächsten Anlaufpunkt zu bekommen. Die neuen Auszubildenden erhielten so erste direkte Einblicke in das breitgefächerte Aufgabenspektrum des Saarpfalz-Kreises und konnten sogleich Ansprechpartnerinnen und Ansprechpartner des Hauses persönlich an deren Arbeitsplatz kennenlernen.

Auch Landrat Dr. Theophil Gallo wird bald die jungen Menschen, die am Beginn eines neuen Lebensabschnittes stehen, im Kreis der Verwaltungsmitarbeitenden begrüßen können und gibt ihnen schon jetzt mit auf den Weg: „Man kann viel, wenn man sich nur recht viel zutraut“, zitiert er den Forschungsreisenden Alexander von Humboldt (1769 - 1859) und fügt an: „In diesem Sinne wünsche ich unseren Auszubildenden viel Freude, Tatendrang und eine große Portion Zutrauen.“

## Biosphärenzweckverband Bliesgau

### Nachhaltige Denkanstöße für Kinder

**Neues Youtube-Video des Biosphärenreservates Bliesgau abrufbar**  
 Nachhaltiges Denken und Handeln fördern ist eine der großen Aufgaben im Biosphärenreservat Bliesgau. Die Umweltpädagoginnen des Ökologischen Schullandheimes Spohns Haus, Sylvia Lerchner und Andrea Lippmann, sind regelmäßig im Auftrag des Biosphärenzweckverbandes Bliesgau in den Grundschulen der Region unterwegs und erklären das Biosphärenreservat Bliesgau und die dahinter stehenden Ideen. In der Covid-19-Pandemie waren die Schulbesuche eher selten, deshalb wurde die Idee der Youtube-Reihe „Schatzgeschichte Biosphäre“ entwickelt, um diesem Umstand Rechnung zu tragen.

Im 3. Teil der Serie geht es um „Nachhaltiges Verhalten“. Sylvia Lerchner und Andrea Lippmann geben ganz nah am Schulalltag einfache Tipps für nachhaltiges Verhalten und gehen vor allem auch auf die Hintergründe ein. Am Beispiel Händewaschen wird erklärt, dass Wasser und Papier wichtige Ressourcen sind, die man nicht verschwenden sollte. „Ohne erhobenen Zeigefinger für mehr Nachhaltigkeit sensibilisieren, das ist mit dieser Schatzgeschichte wieder gelungen. Nachhaltigkeit scheint mir ein Modewort geworden zu sein, wenn man kritisch mitverfolgt, wie häufig und in welchen Zusammenhängen der Begriff inzwischen verwendet wird. Es geht beim Thema Nachhaltigkeit schlicht darum, die Menschen für einen schonenden Umgang mit den Gütern zu sensibilisieren, die uns die Natur uns schenkt und uns zur Verfügung stellt“, lobt Verbandsvorsteher Dr. Theophil Gallo das Video. „Mit einer Länge von 5 Minuten kann das Video ideal als digitaler Denkanstoß in den Unterricht eingebunden werden“.

Das Erklärvideo findet sich auf dem Youtube-Kanal des Biosphärenreservates Bliesgaus (<https://www.youtube.com/watch?v=O2ggOsUaZHK> oder einfach auf youtube.com nach „Schatzgeschichte Biosphäre“ suchen).

Fragen zu den Schatzgeschichten gerne an das Ökologische Schullandheim Spohns Haus ([info@spohnshaus.de](mailto:info@spohnshaus.de), 06843/58999-0).



Louisa Noll und Emil Kaiser empfehlen die neueste Schatzgeschichte aus dem Biosphärenreservat.  
 Foto: Saskia Kaiser



Bei der Auftaktveranstaltung und Begrüßung der neuen Auszubildenden am 1. August durch den Ersten Kreisbeigeordneten Markus Schaller (5. v. r.), Andreas Motsch (6. v. l.), Tatjana Rauhof (r.) und Anja Rachel (3. v. l.).  
 Foto: Sandra Brettar





Bei der digitalen Rallye befragen Oliver Mörsdorf, Sascha Aukschun und Malak Alrezek (ab 2. v. l.) auch Elena Lampel (l.) an der Infozentrale.  
Foto: Maren Kanzlirsch

Selbstmordversuch, Grandpa Hoover wurde wegen schlechten Benehmens aus dem Altersheim geworfen und Mutter Sheryl versucht die Stimmung in der Familie irgendwie aufrecht zu erhalten. Nur die kleine Tochter Olive macht sich keine Sorgen. Sie träumt von nichts anderem als von Schönheitswettbewerben. Als sie dann auch noch zum Little Miss Sunshine-Wettbewerb nach Los Angeles eingeladen wird, gibt es kein Halten mehr. Kurzerhand wird der bunte Familienhaufen mehr oder weniger freiwillig in einen VW-Bus gepackt und es geht auf einen aufregenden Roadtrip Richtung Kalifornien.

Machen Sie es sich gemütlich und genießen Sie ein herzliches Roadmovie, bei dem kein Auge trocken bleibt. Auch das leibliche Wohl kommt nicht zu kurz. Für Snacks und Getränke sorgt der Förderkreis Kirkeler Burg.

**Einlass ist ab 20:00 Uhr, der Film startet bei Einbruch der Dunkelheit (ca. 21:30 Uhr).**

Der „Kinosaal“ ist bestuhlt und es gilt freie Platzwahl. **Eintrittskarten sind im Vorverkauf noch bis Freitag, 11. August, 12:00 Uhr, für 6,- Euro** beim Kulturamt der Gemeinde Kirkel im Rathaus in Limbach (Hauptstraße 10) erhältlich. An der **Abendkasse auf der Burg** gibt es ebenfalls noch Karten zum Preis von **7,- Euro**.

Die Kinovorstellung findet bei jeder Wetterlage statt.

Nähere Informationen erhalten Sie beim Kulturamt der Gemeinde Kirkel unter der Telefonnummer 06841/8098-40 oder per E-Mail an [kultur@kirkel.de](mailto:kultur@kirkel.de).

Das Sommernachtskino auf Burg Kirkel findet mit freundlicher Unterstützung durch die Kreissparkasse Saarpfalz statt.

Wir freuen uns auf Sie!

## Bildungszentrum Kirkel

### Sammy Vomá ka-Trio

Sammy Vomá ka hat sich weit über Deutschlands Grenzen hinaus einen Namen als Fingerpicking-Spezialist in Sachen Ragtime, Folk und Blues gemacht. In der Reihe „Kultur im BZK“ steht er mit seinem Trio am Dienstag, den 05. September 2023 auf der Bühne des Bildungszentrums Kirkel. Der Eintritt ist frei, eine Platzreservierung ist allerdings notwendig.

Der gebürtige Tscheche **Sammy Vomá ka** ist seit vielen Jahren als Sologitarrist auf Tour. Später fing er an, sich für Jazz zu interessieren. Der einstige „Folkpicker“ spielt heute puren, erstklassigen Jazz in der klassischen Trio-Besetzung, die für einen Gitarristen die höchste Herausforderung ist. Vomá ka intoniert einen Jazz-Standard nach dem anderen mit einer Leichtigkeit, die schlicht und einfach sprachlos macht. Vollkommen frei hantiert er mit Melodiebögen und Motiven, entlockt ihnen immer neue harmonische Varianten und klingt dabei von vorn bis hinten authentisch. Die Musik atmet, sie ist luftig, ungezwungen und frei, hat dennoch einen überzeugenden Swing; sie ist harmonisch komplex und kommt dennoch keinen Augenblick abgehoben daher.

Begleitet wird er am Bass von **Johannes Schaedlich** und an den Drums von **Jean-Marc Robin**.

Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei. Aus organisatorischen Gründen muss jedoch eine Anmeldung unter Telefon 06849/909-0 oder online erfolgen. Mehr Infos und Platzreservierung unter: <https://www.bildungszentrum-kirkel.de/kultur-im-bzk>



Foto: Manfred Pollert

## Jugend-Info

### Vom Seepferdchen zum Bronzeschwimmer 2023

Laut DLRG gibt es immer weniger Kinder, die ausreichend schwimmen können.

Ausreichend ist laut DLRG nicht der Erwerb des Seepferdchens, sondern erst, nachdem man das Jugendschwimmabzeichen in Bronze erworben hat, könne man davon sprechen, dass die Kinder gute Schwimmer seien und auch in brenzlichen Situationen mit dem Element Wasser klarkommen und nicht Gefahr laufen, zu ertrinken.

## Nichtamtliche Mitteilungen



## Veranstaltungen



### Sommernachtskino auf Burg Kirkel 2023

Der rote Teppich wird ausgerollt, die Popcornmaschine angeheizt, das Projektor-Objektiv auf Hochglanz gebracht... nun wird Burg Kirkel wieder Schauplatz eines sommerlichen Kinoerlebnisses.

**Am Samstag, dem 12. August**, lädt die Gemeinde Kirkel zum Open-Air-Kino in traumhafter Kulisse ein. Das Handwerkerdorf vor der Burg ruine verwandelt sich bei Einbruch der Dunkelheit in einen Kinosaal der besonderen Art.

Gezeigt wird die preisgekrönte Tragikomödie Little Miss Sunshine. Bei Familie Hoover hat jeder so seine Probleme. Vater Richard ist ein mäßig erfolgreicher Erfolgscoach, Sohn Dwayne hasst alles und jeden, Onkel Frank verarbeitet Liebeskummer und einen gescheiterten

Die Jugendpflege der Gemeinde Kirkel bietet deshalb einen Schwimmkurs für Kinder an, die bereits auf „Seepferdchen-Niveau“ schwimmen können.

Ziel des Kurses, der von einer erfahrenen Schwimmlehrerin geleitet wird, ist der Erwerb des Jugendschwimmabzeichens in Bronze.

Um das Abzeichen und die Urkunde zu erlangen, sind folgende Fertigkeiten notwendig:

#### Theoretische Prüfungsleistungen:

- Die theoretische Prüfung umfasst die Kenntnis von Baderegeln.

#### Praktische Prüfungsleistungen:

- Sprung kopfwärts vom Beckenrand und 15 Minuten Schwimmen. In dieser Zeit sind mindestens 200 m zurückzulegen, davon 150 m in Bauch- oder Rückenlage in einer erkennbaren Schwimmlage und 50 m in der anderen Körperlage (Wechsel der Körperlage während des Schwimmens auf der Schwimmbahn ohne Festhalten),
- einmal ca. 2 m Tieftauchen von der Wasseroberfläche mit Heranholen eines Gegenstandes (z. B.: kleiner Tauchring),
- ein Paketsprung vom Startblock oder 1 Meter-Brett.

**Der Kurs beginnt am Dienstag, dem 29. August 2023, um 10:00 Uhr im Freibad Limbach. Kursende ist am Freitag, dem 01. September. Insgesamt finden 4 Übungseinheiten mit abschließender Prüfung statt. Die Übungsstunden dauern 1,5 Zeitstunden.**

**Da die Gruppengröße begrenzt ist, bitten wir die Teilnehmer, sich unter a.jung@kirkel.de verbindlich anzumelden.**

Der gesamte Kurs, inklusive Eintritt ins Schwimmbad und Gebühr für die Prüfung, sind in dem Teilnehmerbeitrag von 10 € pro Kind in der Kursgebühr enthalten.

Treffpunkt zum ersten Kurs ist am 29. August um 09:45 Uhr vor dem Freibad in Limbach.

## Die Seniorenbeauftragte informiert



### Einladung - Gemütliches Beisammensein in Kirkel

Liebe Bürger der Gemeinde Kirkel,

der Seniorenbeirat und das Sozialbüro laden Sie herzlich zum gemütlichen Beisammensein ein.

Das Treffen findet am Mittwoch, den 13.09.2023 um 15 Uhr im Bistro des Seniorendorfes in Kirkel-Neuhäusel statt (Wielandstraße 10, 66459 Kirkel).

Verbringen Sie mit uns ein paar schöne Stunden mit Kaffee, leckerem Kuchen und schönen Gesprächen. Eine Anmeldung zu dieser Veranstaltung ist nicht erforderlich.

Wir freuen uns sehr auf Ihr Erscheinen! Wenn Sie weitere Rückfragen haben, kontaktieren Sie gerne das Sozialbüro: 06841 / 8098-15.

**Gemütliches Beisammensein in Kirkel**

Der Seniorenbeirat und das Sozialbüro laden Sie herzlich dazu ein am:

Mittwoch, den 13.09.2023  
um 15 Uhr  
im Seniorendorf in  
Kirkel (Wielandstr. 10)

Kaffee, Kuchen und schöne Gespräche  
keine Anmeldung erforderlich

## Der Fahrradbeauftragte informiert



### Diebstahlschutz!

#### ADFC Saar codiert Fahrräder in Kirkel

**Am Freitag, dem 1. September, in der Zeit von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr, ist der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club (ADFC Saar) in Kirkel-Limbach am Rathaus vor Ort.**

In dieser Zeit können Sie Ihr Fahrrad codieren lassen. Ihren Termin können Sie direkt online buchen unter [https://t1p.de/adfcsaar\\_fahradcodierung](https://t1p.de/adfcsaar_fahradcodierung).

#### Was bedeutet die Codierung?

Das Fahrrad wird mit einem verschlüsselten Code aus Ziffern und Buchstaben gekennzeichnet. Dieser Code ist die Eigentümer-Identifizierungs-Nummer (EIN-Code). Die Nummer setzt sich zusammen aus dem Autokennzeichen sowie der Gemeinde- und Straßenkennzahl des Wohnortes und wird ergänzt durch die Hausnummer und die Initialen der Eigentümerin oder des Eigentümers. Der Code wird durch die zweistellige Jahreszahl am Ende noch präzisiert.

Eine ADFC-Fahrradcodierung erlaubt die schnelle Identifizierung der rechtmäßigen Eigentümerin bzw. des rechtmäßigen Eigentümers eines sichergestellten oder aufgefundenen Fahrrades. Deshalb wirkt der individuelle EIN-Code sehr gut als Diebstahlschutz.

#### Wie wird codiert?

Nach Erstellung Ihres individuellen EIN-Codes wird dieser dauerhaft auf den Fahrradrahmen (in der Regel auf das Sattelrohr) aufgebracht. Dabei wird das Material lediglich verdichtet, so dass die physikalische Stabilität nicht beeinträchtigt wird. Auf diese Weise lässt sich der Code in wenigen Sekunden aufbringen. Um Lackschäden zu vermeiden, wird zunächst eine Grundierfolie aufgebracht und die Codierung mit einem Hinweis-/Schutzaufkleber versiegelt.

#### Was ist nötig für eine Codierung?

Zum Codieren bringen Sie bitte unbedingt Ihren Personalausweis und den Kaufbeleg für das Fahrrad mit. Ist dieser nicht mehr vorhanden, müssen Sie eine Eigentumsklärung unterschreiben, die gegebenenfalls von der Polizei überprüft wird.

Ihren individuellen Codier-Auftrag können Sie vorab unter <https://www.adfc-bonn.de/codierung/saarland/> erstellen. Geben Sie Ihre Daten ein und erstellen Sie die PDF-Datei. Drucken Sie den Codier-Auftrag bitte in doppelter Ausführung aus und bringen Sie ihn zum Codier-Termin mit. Das spart Zeit und vermeidet Wartezeiten.

Weitere Informationen erhalten Sie bei:

Armin Jung, Fahrradbeauftragter der Gemeinde Kirkel

Tel.: 06841 / 8098-60, E-Mail: [a.jung@kirkel.de](mailto:a.jung@kirkel.de)

## Kirchliche Nachrichten



### Prot. Kirchengemeinde Limbach-Altstadt

#### Worte der Bibel

**Wohl dem Volk, dessen Gott der Herr ist, dem Volk, das er zum Erbe erwählt hat!**

Psalm 33,12

#### Worte des Lebens

Der August, nicht immer kühl,

Luft stellenweise schwül.

Tageslicht verkürzt sich still,

manches Blatt zu Boden will.

Norbert van Tiggelen, 1964 – 2022, dt. Dichter

#### Pfarramtsteam:

##### Pfarramt 1:

Pfarrerin Christiane Härtel, Theobald-Hock-Platz 4, Tel. 06841 / 80286

E-Mail: [Pfarramt.Limbach.Altstadt.1@evkirchepfalz.de](mailto: Pfarramt.Limbach.Altstadt.1@evkirchepfalz.de)

Homepage: [www.ev-kirche-limbach-altstadt.de](http://www.ev-kirche-limbach-altstadt.de)

##### Pfarramt 2:

Pfarrerin Bärbel Ganster-Johnson, Bliestalstr. 39, 66450 Bexbach, Tel. 06826 / 2784

E-Mail: [Pfarramt.Limbach.Altstadt.2@evkirchepfalz.de](mailto: Pfarramt.Limbach.Altstadt.2@evkirchepfalz.de)

#### Bürozeiten im Pfarramt 1 – Sekretärin: Silke Steinfeltz

Die Öffnungszeiten des Pfarramtes sind:

dienstags von 15:30 Uhr – 17:30 Uhr

mittwochs von 9:00 Uhr – 12:00 Uhr

freitags von 9:00 Uhr – 12:00 Uhr

#### Aktuelle Informationen finden Sie auch auf

- unserer Homepage unter [www.ev-kirche-limbach-altstadt.de](http://www.ev-kirche-limbach-altstadt.de)
- der Homepage des Dekanats unter [www.prot-dekanat-homburg.de](http://www.prot-dekanat-homburg.de)
- der Homepage unserer Landeskirche unter [www.evkirchepfalz.de](http://www.evkirchepfalz.de)

#### Gottesdienst im Grünen mit Taufen am 10. Sonntag nach Trinitatis, 13.08.2023

10:30 Uhr im Park der Elisabethkirche Limbach, Pfrin. Härtel  
Die Kollekte ist bestimmt für die Aufgaben der Kirchengemeinde.

#### Gottesdienst im ASB Seniorenheim Limbach

10:00 Uhr ASB Seniorenheim, Pfrin. Härtel

## Taufgottesdienst am Samstag, 19.08.23

14:00 Uhr Elisabethkirche Limbach, Pfrin. Härtel  
Die Kollekte ist bestimmt für die Arbeit der Kirchengemeinde.

## Gemeindemitgliederbefragung 2023 ist auf der Schlussstrecke

Die Beteiligung ist da, aber es dürfen gerne noch mehr ausgefüllte Fragebögen bis zum **20.08.2023** abgegeben werden.

Ziel der Befragung ist es, Genaueres zu erfahren, was unsere Gemeindemitglieder bewegt. Ebenso wie wir gerne wissen wollen, was den Menschen fehlt, um daraus Konsequenzen für die Gemeindegemeinschaft abzuleiten. Und nicht zuletzt wollen wir auch eine Grundlage schaffen, um die Zukunft der Gemeindeaktivitäten besser planen zu können.



Der entsprechende Fragebogen kann mit dem beiliegenden QR-Code oder unter dem Internetlink <https://befragung.bei.blubbsoft.de//Gemeindebefragung> online ausgefüllt werden. Und da nicht jeder online teilnehmen will oder kann, haben wir bei den Abgabestellen

- TRAUTMANN – SCHREIBWAREN, GESCHENKE, BLUMEN – Hauptstraße 54, 66459 Kirkel-Limbach
- BLUMEN GEIGER – Ortsstraße 18, 66459 Kirkel-Altstadt

auch noch Papierfragebögen hinterlegt.  
**Für Ihre Unterstützung durch die Teilnahme an der Befragung bedankt sich die Protestantische Kirchengemeinde Limbach-Altstadt 1 von ganzem Herzen.**

### Termine:

Kirchenchor: dienstags, 20:00 Uhr, Theobald-Hock-Haus (THH)  
Frauenbund Limbach (Ökumenisches Frauentreffen): Mittwoch, 13.09.23, 9:00 – 11:00 Uhr Frauenfrühstück, bitte mit Voranmeldung  
Frauenbund Altstadt: Mittwoch, 13.09.23, 15:00 Uhr Erstes Treffen nach der Sommerpause bei der Feuerwehr in Altstadt. Es ergeht herzliche Einladung.  
Prot. Netzwerk: Aus der Reihe „Begegnungen auf der Grenze“: Sonntag, 27.08., 11:00 Uhr Matinee mit Hermann Muskalla, Gesang und Gitarre, im Europäischen Kulturpark Bliesbruck-Reinheim Eintritt frei, Spenden erbeten

Einladung zum 19. Biker-Gottesdienst auf dem Flugplatz Pottschütthöhe am 27.08.23, 11:00 Uhr  
Der Flugplatz liegt zwischen Battweiler und Reifenberg und ist verkehrstechnisch leicht erreichbar.

### Kontakt - Gemeindebezirk Limbach

Pfarramt 1: 06841 / 80286 – Pfarrerin Härtel  
Kirchendienst: Dieter Hock, Tel. 06841 / 89377  
Theobald-Hock-Haus Limbach: Tel. 06841 / 81131  
Hausmeister THH: Dieter Hock, Tel. 06841 / 89377  
Prot. KiTa „Pusteblyume“ Limbach: Tel. 06841 / 980050  
Prot. Frauenbund: Ingrid Becker, Beethovenstr. 25, Tel. 06841 / 80416  
Kirchenchor: Marianne Hoffeld, Tel. 06841 / 89444  
Ökum. Sozialstation Homburg - Kirkel gGmbH: Tel. 06841 / 61660, Rufbereitschaft: 0163 / 6166060

### Kontakt - Gemeindebezirk Altstadt

Pfarramt 2: 06826 / 2784 – Pfarrerin Ganster-Johnson  
Kirchendienst: Ingo Henchen-Werner, Tel. 0176/84965231  
Prot. Gemeindezentrum Altstadt – zuständig für Vermietung: Birgit Krauss 06826/510745  
Prot. KiTa „Himmelsgarten“ Altstadt: Tel. 06841 / 924290  
Ev. Frauenbund: Thea Bentz, Ortsstr. 51, Tel. 06841 / 8393

## Prot. Kirchengemeinde Kirkel-Neuhäusel

### Protestantisches Pfarramt:

Pfarrerin Elisabeth Utech-Kieckhoefel und Pfarrer Ilmar Kieckhoefel: Tel.: 06849 / 264, Internet: [www.protkirchekirkel.de/](http://www.protkirchekirkel.de/), E-Mail: [pfarramt.kirkel@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.kirkel@evkirchepfalz.de)  
Ev. Frauenbund: Helga Neuschwander, Im Ginkental 3, Tel.: 06849 / 6621  
Ev. Kirchenchor: Toni Kobel, Neuhäuseler Str. 9, Tel. 06849 / 6869  
Ev. Jugend: Wolfram Wagner, Friedhofstr. 13, Tel.: 0176 / 22752548  
Ev. Posaunenchor: Matthias Schwarz, Eisenbahnstr. 14, Tel.: 06849 / 5569837  
Ökum. Frauengruppe: Sabine Grützner, Am Steinhügel 2, Tel.: 06849 / 609968

Kirchendienerin: Nathalie Hermann, Akazienweg 14, Tel.: 06849 / 600971, Vertretung: Iris Peitz, Tel.: 06849 / 6373  
Protestantische Kindertagesstätte, Triftstr. 8, Leiterin Frau Julia Schäfer, Tel.: 06849 / 6116  
Jochen-Klepper-Haus, Triftstraße 8, Tel.: 06849 / 6099278  
Hausmeister Jochen-Klepper-Haus und Belegung Gemeindehaus: Helmut Ulrich, Kaiserstr. 9, Tel.: 06849 / 9709714  
Kinderkirche: Tanja Klaus, Tel.: 06849 / 181547

### Gottesdienst

Der Gottesdienst am **Sonntag, dem 13.08.2023**, beginnt um 10 Uhr in der Friedenskirche und wird von Pfarrerin Elisabeth Utech-Kieckhoefel und Pfarrer Ilmar Kieckhoefel gehalten.

## Pfarrei Heilige Familie Blieskastel

### Pfarrei Heilige Familie Blieskastel

[www.pfarrei-blk-heilige-familie.de](http://www.pfarrei-blk-heilige-familie.de)

## Gottesdienstordnung vom 12.08. bis zum 23.08.2023

### 12.08., Samstag:

18:00 Uhr Niederwürzbach: Eucharistiefeier, Amt für Christel Anstädt, Amt für Leonie Larusch und verstorbene Angehörige

### 13.08., Sonntag:

09:00 Uhr Bierbach: Eucharistiefeier, 1. Sterbeamt für Renate Holländer und Amt für Rudolf Holländer, 2. Sterbeamt für Alwin Kuhn

10:30 Uhr Kirkel-Neuhäusel: Eucharistiefeier, im Anschluss Fair-Verkauf

10:30 Uhr Lautzkirchen: Eucharistiefeier, Amt für Wolfgang Kuhn und für Ulrike Post

### 14.08., Montag:

10:00 Uhr Alsbach: Eucharistiefeier / Kirchweihfest, Amt für die Lebenden und Verstorbenen der Gemeinde

### 15.08., Dienstag, Mariä Himmelfahrt:

18:00 Uhr Niederwürzbach: Eucharistiefeier, 3. Sterbeamt für Werner Preßmann, Amt für die verstorbenen Eltern der Familie Gustav

### 16.08., Mittwoch:

09:00 Uhr Kirkel-Neuhäusel: Eucharistiefeier

### 17.08., Donnerstag:

18:00 Uhr Niederwürzbach: Eucharistiefeier

### 19.08., Samstag:

15:00 Uhr Niederwürzbach: Taufe des Kindes Maja Bieg

18:00 Uhr Niederwürzbach: Eucharistiefeier, Amt für Helena und Hermann Schulz

### 20.08., Sonntag:

09:00 Uhr Alsbach: Eucharistiefeier

10:30 Uhr Limbach: Eucharistiefeier

### 23.08., Mittwoch:

09:00 Uhr, Kirkel-Neuhäusel: Eucharistiefeier

**Seelsorgegespräche** können jederzeit vereinbart werden. Sie erreichen das Pastoralteam über die Nummer des Pfarrbüros und am Wochenende auf dem **Notfallhandy (Tel.: 0151 / 14879654)**.

### Pastoralteam:

Pfarrer Eric Klein, Pastoralreferent Steffen Glombitza, Pastoralreferentin Isabelle Blumberg: **Kontakt über Pfarrbüro Lautzkirchen**

### Kontakt:

Pfarrer-Peter-Straße 1, 66440 Blieskastel, Telefon: 06842/4628, Fax: 06842/52090,  
E-Mail: [pfarramt.blk.heilige-familie@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.blk.heilige-familie@bistum-speyer.de), Homepage: [www.pfarrei-blk-heilige-familie.de](http://www.pfarrei-blk-heilige-familie.de).  
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr.: 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr und Do.: 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr.  
Darüber hinaus sind auch Termine nach vorheriger Vereinbarung möglich!

## Zeugen Jehovas

### Gottesdienste der Zeugen Jehovas,

### Königreichssaal Bierbach an der Blies, Pfalzstraße 16

### Regelmäßige Zusammenkunftszeiten:

Mittwoch (in russisch), Donnerstag und Freitag (in deutsch): jeweils um 19:00 Uhr

Sonntag: 10:00 Uhr und 17:00 Uhr (in deutsch), 13:00 Uhr (in russisch)

Sonntag, 10:00 Uhr: Vortrag: „Unter Verfolgung standhaft bleiben.“

Hierzu auch das Video:

<https://www.jw.org/de/nachrichten/region/russland/Wir-m%C3%BCssen-Verfolgung-nicht-f%C3%BCrchten/>.

Wachturmstudium, Thema: „Du kannst deine Ziele erreichen.“ (Galater 6 Vers 9)

Mehr zu diesem Thema:

<https://www.jw.org/de/bibliothek/zeitschriften/wachturm-studienausgabe-mai-2023/Du-kannst-deine-Ziele-erreichen/>.

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich. Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Es werden keine Kollekte erhoben.

Auf der offiziellen Webseite [jw.org](http://jw.org) können Sie die Bibel online lesen und erfahren, wer Jehovas Zeugen sind und was sie glauben. Diese Webseite ist in über 1.070 Sprachen abrufbar.

**Bitte alle redaktionellen Beiträge für die Kirkeler Nachrichten senden an**

**[amtsblatt@kirkel.de](mailto:amtsblatt@kirkel.de)**



**HÖRT, HÖRT!**  
Gemeinde Kirkel sucht Azubi  
für den Beruf  
Verwaltungsfachangestellte/r  
(m/w/d)  
Weitere Infos  
unter  
[www.kirkel.de](http://www.kirkel.de)

### Sommernachtskino auf Burg Kirkel 2023

**SOMMERNACHTSKINO**  
auf Burg Kirkel  
**LITTLE MISS SUNSHINE**  
Samstag, 12. August 2023  
Einlass ab 20.00 Uhr  
Filmstart ab 21.30 Uhr  
Vorverkauf: 6 €  
Abendkasse: 7 €  
Snacks und Getränke  
Infos unter 06841/8098-40, kultur@kirkel.de, www.kirkel.de

Der rote Teppich wird ausgerollt, die Popcornmaschine angeheizt, das Projektor-Objektiv auf Hochglanz gebracht... nun wird Burg Kirkel wieder Schauplatz eines sommerlichen Kinoerlebnisses.

**Am Samstag, dem 12. August**, lädt die Gemeinde Kirkel zum Open-Air-Kino in traumhafter Kulisse ein. Das Handwerkerdorf vor der Burgruine verwandelt sich bei Einbruch der Dunkelheit in einen Kinosaal der besonderen Art.

Gezeigt wird die preisgekrönte Tragikomödie Little Miss Sunshine. Bei Familie Hoover hat jeder so seine Probleme. Vater Richard ist ein mäßig erfolgreicher Erfolgscoach, Sohn Dwayne hasst alles und jeden, Onkel Frank verarbeitet Liebeskummer und einen gescheiterten Selbstmordversuch, Grandpa Hoover wurde wegen schlechten Benehmens aus dem Altersheim geworfen und Mutter Sheryl versucht die Stimmung in der Familie irgendwie aufrecht zu erhalten. Nur die kleine Tochter Olive macht sich keine Sorgen. Sie träumt von nichts anderem als von Schönheitswettbewerben. Als sie dann auch noch zum Little Miss Sunshine-Wettbewerb nach Los Angeles eingeladen wird, gibt es kein Halten mehr. Kurzerhand wird der bunte Familienhaufen mehr oder weniger freiwillig in einen VW-Bus gepackt und es geht auf einen aufregenden Roadtrip Richtung Kalifornien.

Machen Sie es sich gemütlich und genießen Sie ein herzliches Roadmovie, bei dem kein Auge trocken bleibt. Auch das leibliche Wohl kommt nicht zu kurz. Für Snacks und Getränke sorgt der Förderkreis Kirkeler Burg.

**Einlass ist ab 20:00 Uhr, der Film startet bei Einbruch der Dunkelheit (ca. 21:30 Uhr).**

Der „Kinosaal“ ist bestuhlt und es gilt freie Platzwahl. **Eintrittskarten sind im Vorverkauf noch bis Freitag, 11. August, 12:00 Uhr, für 6,- Euro** beim Kulturamt der Gemeinde Kirkel im Rathaus in Limbach (Hauptstraße 10) erhältlich. An der **Abendkasse auf der Burg** gibt es ebenfalls noch Karten zum Preis von 7,- Euro.

Die Kinovorstellung findet bei jeder Wetterlage statt.

Nähere Informationen erhalten Sie beim Kulturamt der Gemeinde Kirkel unter der Telefonnummer 06841/8098-40 oder per E-Mail an kultur@kirkel.de.

Das Sommernachtskino auf Burg Kirkel findet mit freundlicher Unterstützung durch die Kreissparkasse Saarpfalz statt.

Wir freuen uns auf Sie!

### Geführte Wanderung zum Glashütter Weiher am 03. September 2023

Auch im September bietet die Gemeinde Kirkel wieder eine kostenlose geführte Wanderung an. Diesmal nimmt Wanderführer Peter Steffen Sie am **Sonntag, dem 03. September**, mit zum Glashütter Weiher nach Rohrbach.

Über den Steigberg wandern wir zunächst zum Glashütter Weiher, wo wir im Glashütter-Hof eine Rast einlegen. Vorbei am Weiher können wir auch das alte Brunnenhaus besichtigen. Über den „Wald der Krater“ erreichen wir dann das Biotop Neuhäuseler Arm und sind alsbald wieder an unserem Ausgangspunkt.

Die Wegstrecke beträgt ca. 11 Kilometer, die reine Wanderzeit ca. 3 Stunden.

Treffpunkt ist um 11:00 Uhr vor der Arbeitskammer in Kirkel, am Tannenwald 1.

Die Teilnehmerplätze sind begrenzt, eine Voranmeldung ist zwingend erforderlich.

Bitte wenden Sie sich hierfür während der Öffnungszeiten (Mo. - Fr., 8 - 12 Uhr; Mo., Di. + Do., 13.30 - 16 Uhr) an die Gemeinde Kirkel - Amt für Kultur, Sport und Tourismus, Tel.: 06841/8098-38 oder -40, E-Mail: kultur@kirkel.de. **Anmeldeschluss ist am 25. August.**

Wir freuen uns auf Sie!

### Partnerschaftsverein Kirkel-Mauléon e. V.

#### Fahrt in die Partnergemeinde Mauléon – Jetzt anmelden!

Die diesjährige Fahrt in die französische Partnergemeinde Mauléon findet **vom 12. bis 15. Oktober 2023** statt.

Unsere Busreise startet am 12. Oktober nach Guédelon im Burgund. Die Idee hinter Guédelon ist es, eine Burg aus dem 13. Jahrhundert originalgetreu aufzubauen, als ob die Zeit stehen geblieben wäre. Die Baumeister und Handwerker, die an diesem Projekt arbeiten, verwenden Werkzeuge, Baumaterialien und Techniken aus der damaligen Zeit, um die Burgmauern, Türme, Gräben und andere Strukturen herzustellen.

Diese experimentelle Archäologie bietet den Besuchern die Möglichkeit, mehr über das Leben im 13. Jahrhundert zu lernen und ist eine faszinierende Möglichkeit, Geschichte lebendig werden zu lassen und die Vergangenheit hautnah zu erleben.



*Errichtung der Burg Guédelon*

Nach einer Zwischenübernachtung mit Frühstück geht es zum schönen Prunk- und Jagdschloss Chambord an der Loire. Im Anschluss gibt es die Möglichkeit im benachbarten Blois einzukehren oder durch die schöne Altstadt zu schlendern.



### Prunk- und Jagdschloss Chambord

In Mauléon werden wir dann am frühen Abend von unseren franz. Freunden in Empfang genommen. Den Abend verbringen wir dann in den Gastfamilien.

Anlässlich des 50-jährigen Bestehens der Gemeinde Mauléon haben unsere französischen Freunde ein „Fête de la bière“ organisiert. Hier freuen wir uns besonders über unsere mitreisenden Musiker, die Dorfmusik Hacke, die in gewohnter Manier zu einem wunderbaren Festabend beitragen werden.

Am Sonntag treten wir nach dem Frühstück und der offiziellen Verabschiedung gegen Mittag die Heimreise an.

Alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Kirkel und alle Freunde der Partnerschaft zwischen Kirkel und Mauléon sind recht herzlich eingeladen, sich an diesem Austausch zu beteiligen.

Der Partnerschaftsverein Kirkel-Mauléon e.V. organisiert auch in diesem Jahr wieder die einheitlichen Gastgeschenke für die Gastfamilien zu je 25,- € / Stück.

### Kosten

Busfahrt u. Zwischenübernachtung im Doppelzimmer 140,00 Euro / Person

Busfahrt u. Zwischenübernachtung im Einzelzimmer 170,00 Euro / Person

Gastgeschenk (optional) 25,00 Euro / Stück

Das Frühstück sowie die Eintritte und Führungen sind bereits im Reisepreis enthalten.

Weitere Informationen und Anmeldungen richten Sie bitte an die Geschäftsstelle, Frau Heike Scherer-Dahmen, Tel. 06841/8098-38 oder per E-Mail an Partnerschaftsverein@kirkel.de

Ein Mauléon-Stammtisch zur Vorbesprechung der Fahrt ist in Planung. Der Termin wird noch bekannt gegeben. Wie in der Vergangenheit üblich wird allen Angemeldeten aber auch mit der Rechnung das genaue Programm mit Abfahrtszeiten etc. zugesandt.

Ich hoffe auf eine rege Teilnahme und verbleibe mit herzlichen Grüßen

Dominik Hochlenert, 1. Vorsitzender

### Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e. V.

#### 25. Hobbyausstellung am 11. und 12. November 2023 in der Dorfhalle in Kirkel-Limbach - Jetzt bewerben!

#### Liebe Hobbyfreunde!

Der Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e. V. lädt zur 25. Kirkeler Hobbyausstellung ein. Turnusgemäß findet sie in diesem Jahr am **11. und 12. November 2023** in der **Dorfhalle im Ortsteil Kirkel-Limbach** statt.

Aussteller, die Interesse daran haben, an der Hobbyausstellung 2023 teilzunehmen, können sich **bis zum 27. August 2023** beim Heimat- und Verkehrsverein bewerben: Geschäftsstelle des HVV in Rathaus, Hauptstraße 10, 66459 Kirkel, Tel.: 06841 / 8098-40, E-Mail: hvv@kirkel.de.

Es können Einzelpersonen, Gruppen, Vereine, Verbände, Schulen, Kindergärten und Volkshochschulen teilnehmen.

Aussteller aus der Gemeinde Kirkel und Mitglieder des Heimat- und Verkehrsvereins werden bei der Platzzuteilung vorrangig behandelt. Wir freuen uns darauf, Sie am 11. und 12. November in der Dorfhalle begrüßen zu dürfen.

Dominik Hochlenert  
1. Vorsitzender

**Bildmaterial für das Vereinsarchiv und den Heimat-Kalender gesucht**  
Der Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e. V. veröffentlichte erstmals für das Jahr 2023 den Kirkeler Heimat-Kalender mit sehenswerten historischen Ansichten unseres Ortes. Das Material stammt sowohl aus dem vereinseigenen Bildarchiv als auch von privaten Sammlern, die uns freundlicherweise unterstützen.

Auch für 2024 ist wieder ein Kalender geplant und wir suchen erneut schönes und interessantes Bildmaterial. Besitzen Sie Fotos, Postkarten, Zeichnungen usw., die Sie dem Archiv des Heimat- und Verkehrsvereins zur Verfügung stellen und eventuell gerne in einem der nächsten Kalender sehen möchten? Dann Setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Sie erreichen uns während der Öffnungszeiten des Rathauses telefonisch unter 06841/8098-40 oder per E-Mail an hvv@

kirkel.de. Auch Film- und Tonaufnahmen nehmen wir gerne in unser Archiv auf.

Wir freuen uns auf Ihre Beiträge. Herzlichen Dank im Voraus!

Dominik Hochlenert

1. Vorsitzender Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e. V.

### ASB Ortsverband Saarpfalz – Leibs Heisje und ASB Seniorenort Kirkel-Neuhäusel

Wir geben Ihnen hier einen Überblick über mögliche Unterstützung für Sie im Alltag:

Wir liefern an unsere Kunden **an allen Tagen Essen auf Rädern**. Für unsere Kunden ist diese Dienstleistung ein wichtiger Beitrag der Versorgung, um in ihrem gewohnten Umfeld verbleiben zu können. Bei Interesse oder Fragen melden Sie sich gerne unter **0157 / 53191117!**

Der **betreute Mittagstisch in Leibs Heisje** ist **montags bis freitags von 10:00 Uhr bis 13:30 Uhr** geöffnet. Neben einem gemeinsamen Mittagessen wird für unsere Gäste ein abwechslungsreiches Programm angeboten, das Gymnastik, Vorlesen, Singen, Gespräche und Kreatives auch zu jahreszeitlichen Themen beinhaltet. Für Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Kirkel kann ein Fahrdienst angeboten werden, um den betreuten Mittagstisch zu nutzen. Ansonsten ist es auch möglich, nach vorheriger Anmeldung "nur" zum Mittagessen zu kommen. Anmeldung gerne persönlich in Leibs Heisje oder telefonisch unter 06841 / 981413 (spätestens am Vortag!).

Unsere **Betreuungsgruppe "Café sellemols"** ist ein Angebot an ältere Menschen: **dienstags von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr**.

Wir entlasten pflegende Angehörige, auch von Menschen mit beginnender Demenz, mit diesen Angeboten. Bei bestehendem Pflegegrad können Sie unsere Angebote (betreuter Mittagstisch, Café sellemols und soziale Einzelbetreuung zu Hause) mit der Pflegekasse abrechnen. Außerdem bieten wir Ihnen gerne Beratung zu den verschiedenen Angeboten des ASB im Ortsverband und darüber hinaus an, insbesondere zu Leistungen der Pflegekassen und deren Finanzierungsmöglichkeiten. Für Beratung und weitere Informationen zu unseren Angeboten melden Sie sich gerne in **Leibs Heisje (Tel.: 06841 / 981413)**.

Wir treffen uns **immer am Mittwochvormittag ab 10:00 Uhr zum Karten-Spiel in Leibs Heisje**. Neue Spielerinnen und Spieler sind herzlich willkommen! Einfach dazu kommen und mitspielen!

### Pfälzerwald-Verein Kirkel

#### Jetzt kommt LUCKY RANDOM

Das ist Rock und Pop und vor allem Country. Sehr unterhaltsam! Absolut nötig nach der Wetterpleite neulich und dem abgesagten Konzert. Das Duo versteht es auch zu begeistern. LUCKY RANDOM, das ist Tanja Werner und Hardy Herz, zweistimmig, Gitarre und Stump Box. Authentisch und passend arrangiert – erfolgreich unterwegs in Südwestdeutschland, Luxembourg und Frankreich. Mit Auftritten für und mit dem Publikum. Und am Freitag, 18.8., 19 Uhr hier bei uns, bei der „Musik im Grünen“ am Pfälzerwald-Haus Kirkel. Wie immer ohne Eintritt (Spende erbeten).

### Oldtimerfreunde Kirkel-Limbach

#### Oldtimertreffen 2023 mit Gourmet-Rallye

Nachdem im letzten Jahr das bekannte Oldtimertreffen der Oldtimerfreunde Kirkel-Limbach erstmalig auf dem Sportplatz in Limbach stattfand, wird es auch in 2023 dort ausgetragen.

**Am Samstag, dem 16. September,** liegt der Schwerpunkt auf Traktoren und Youngtimern. Es wird auch wieder eine Traktorrallye stattfinden.

**Am Sonntag, dem 17. September,** ist das Oldtimertreffen der Autos. An diesem Tag wird auch die 20. Gourmet-Rallye durchgeführt.

Beide Tage werden durch einen Festbetrieb in der Dorfhalle begleitet. Für Essen und Trinken ist also bestens gesorgt.

**Anmeldeschluss für die Gourmet-Rallye ist der 4. September.**

Informationen und Anmeldungen auf der Homepage [www.oldkili.de](http://www.oldkili.de) oder bei Helmut Serr (Tel.: 06841 / 3991, Mobil: 0172 / 6819264, Fax: 06841 / 175829, E-Mail: [info@helmutseerr.de](mailto:info@helmutseerr.de))

Anmeldung Traktoren bei Christian Homberg (Mobil: 0176 / 96771143)

## Protestantische Kirchengemeinde Limbach-Altstadt Gemeindemitgliederbefragung 2023 ist auf der Schlussstrecke

Die Beteiligung ist da, aber es dürfen gerne noch mehr ausgefüllte Fragebögen bis zum **20.08.2023** abgegeben werden.

Ziel der Befragung ist es, Genaueres zu erfahren, was unsere Gemeindemitglieder bewegt. Ebenso wie wir gerne wissen wollen, was den Menschen fehlt, um daraus Konsequenzen für die Gemeindegemeinschaft abzuleiten. Und nicht zuletzt wollen wir auch eine Grundlage schaffen, um die Zukunft der Gemeindeaktivitäten besser planen zu können.



Der entsprechende Fragebogen kann mit dem beiliegenden QR-Code oder unter dem Internetlink <https://befragung.bei.blubbsoft.de/l/Gemeindefragung> online ausgefüllt werden.

**Und da nicht jeder online teilnehmen will oder kann, haben wir bei den Abgabestellen**

- Trautmann – Schreibwaren, Geschenke, Blumen – Hauptstraße 54, 66459 Kirkel-Limbach
- Blumen Geiger – Ortsstraße 18, 66459 Kirkel-Altstadt

auch noch Papierfragebögen hinterlegt.

**Für Ihre Unterstützung durch die Teilnahme an der Befragung bedankt sich die Protestantische Kirchengemeinde Limbach-Altstadt 1 von ganzem Herzen.**

mit Namen des Vollmachtgebers, Geburtsdatum und Anschrift, Flächengröße, Unterschrift des Vollmachtgebers zusammen mit der Gültigkeitsdauer versehen ist.

Das zurzeit verfügbare Grundflächenverzeichnis des gemeinschaftlichen Jagdbezirks Altstadt liegt ab sofort bis einschließlich Montag, 28. August 2023, 13:00 Uhr, im Rathaus der Gemeinde Kirkel während der Dienststunden öffentlich aus.

Einwendungen gegen dieses Verzeichnis bzw. Veränderungen in den Eigentumsverhältnissen sind dort unter Vorlage von notariellen Verträgen oder Grundbuchauszügen bis Montag, 28. August 2023, 13:00 Uhr, möglich.

Kirkel, den 18.07.2023

Ralf Körner, Jagdvorsteher

## Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Altstadt

### Aktive Wehr: nächste Termine

Freitag, 11.08.2023, 18:00 Uhr:	Technische Hilfe
Samstag/Sonntag, 19./20.08.2023:	Kirmes
Freitag, 25.08.2023, 18:00 Uhr:	Objektkunde Industriebetrieb
Donnerstag, 31.08.2023, 18:00 Uhr:	Besprechung Zug-/Gruppenführer
Freitag, 01.09.2023, 18:00 Uhr:	ELW, Objektkunde Kindergarten,
Freitag, 01.09.2023, 18:00 Uhr:	Atemschutzstrecke

### Jugendfeuerwehr: nächste Termine

24. Juli bis 1. September:	Sommerferien
09./10.09.2023:	Berufsfeuerwehrtag

## Kirmes in Altstadt

Am Samstag, dem 19. August, und am Sonntag, dem 20. August 2023, findet auf dem Altstadter Dorfplatz wieder die alljährliche Kirmes statt.

**Kirmes in Altstadt**  
19. und 20. August 2023  
An der Feuerwehr und auf dem Dorfplatz

<b>Samstag</b> ab 17 Uhr vielfältiges Essens- und Getränkeangebot, u.a. mit Pizza, Flammkuchen, Cocktails, Wein und Bier ab 19 Uhr Livemusik mit den Dorfjungs	<b>Sonntag</b> ab 10 Uhr Eröffnung des Biergartens Rost-, Currywurst, Pommes <b>Haxe &amp; Leberknödel mit Sauerkraut</b> Kaffee, Kuchenbuffet, Waffeln Gitarrengruppe Volker & Freunde <b>buntes Kinderprogramm</b> , u.a. mit Hüpfburg, Süßigkeitenstand, Kiddy Rides
--	---

## SV Altstadt

### Fußball

#### 6 Punkte Sonntag

#### SVA II - SVG Bebelshem-Wittersheim II

4:1 (2:1)

Im 2. Saisonspiel konnte die 2. Mannschaft den 2. Sieg feiern. Gegen eine sehr schwache Mannschaft aus Bebelshem dominierte man von Beginn an die Partie und tat sich zunächst schwierig mit der Chancenverwertung. In der 22. Minute brachte Dominik Berni die Flanke, welche Marcel Bauer im Rutschen zum 1:0 verwerten konnte. Die Gäste konnten durch einen fragwürdigen Elfmeter in Minute 28 aus dem Nichts ausgleichen. Kurz vor der Pause (42.) konnte Emre Soyudogan nach einer erneute Hereingabe vom starken Dominik Berni den Führungstreffer erzielen. In Hälfte zwei hätte es ein Schützenfest geben können, jedoch wurden beste Möglichkeiten leichtfertig ver-

## Aus den Ortsteilen



### Ortsteil Altstadt



## Jagdgenossenschaft Altstadt

### Bekanntmachung

**Am Montag, dem 28. August 2023, um 19:30 Uhr** findet im Restaurant „Die Scheune“, Zweibrücker Straße 53, 66459 Kirkel, die diesjährige Versammlung der Jagdgenossenschaft des gemeinschaftlichen Jagdbezirkes Altstadt statt.

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Jagdvorsteher
2. Bericht des Jagdvorstehers
3. Bericht über das Rechnungsergebnis des Rechnungsjahres 2020/2021
4. Aussprache hierüber
5. Entlastung des Jagdvorstandes
6. Bericht über das Rechnungsergebnis des Rechnungsjahres 2021/2022
7. Aussprache hierüber
8. Entlastung des Jagdvorstandes
9. Bericht über das Rechnungsergebnis des Rechnungsjahres 2022/2023
10. Aussprache hierüber
11. Entlastung des Jagdvorstandes
12. Aufstellung des Haushaltsplanes für das Rechnungsjahr 2023/2024
13. Aussprache hierüber
14. **Neuwahlen:** Wahl des Jagdvorstehers, des stellvertretenden Jagdvorstehers, der Mitglieder des Jagdgenossenschaftsausschusses und derer Stellvertreter
15. Pacht Niederbexbach – Weiterführung/Kündigung
16. Verhaltensregel - Auftreten der Jäger im Jagdrevier (Hundebehalter)
17. Bericht der Jagdpächter
18. Verschiedenes

Jagdgenossen sind alle Eigentümer der nicht befriedeten Grundstücke innerhalb des Gebietes der Gemeinde Kirkel Ortsteil Altstadt.

(Nach § 5 des Saarländischen Jagdgesetzes sind z. B. befriedete Bezirke alle Gebäude und die unmittelbar an eine Bebauung anstoßenden Hofräume und Hausgärten, soweit sie durch irgendeine Umfriedung begrenzt oder vollständig abgeschlossen sind).

Vollmachten für die Abstimmung werden anerkannt, wenn der Bevollmächtigte (Name, Vorname, Adresse) benannt und die Vollmacht

# Praxis für Podologie

- SEIT 30 JAHREN -



Staatlich geprüfte  
med. Fußpflegerin  
**Michaela Hornung**  
Podologin

Erbacher Straße 15  
ALTSTADT  
Tel. 0 68 41 / 8 92 99  
Handy 0 15 20 - 90 40 520  
www.podologie-hornung.de

**Urlaub vom 10.08. bis einschl. 01.09.2023**

# König

...Schöne Dächer

- Dächer & Fassaden  
- Klempnerarbeiten

Andreas König, Dachdeckermeister, 66459 Kirkel-Limbach  
Telefon 0 68 41 / 98 27 37

Ortsteil **Kirkel-Neuhäusel**



## Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Kirkel-Neuhäusel

### Aktive Wehr: nächste Termine

Freitag, 11.08.2023,	18:30 Uhr:	Trennen und Schneiden
Freitag, 18.08.2023,	18:30 Uhr:	Waldbrand
Samstag, 19.08.2023,	09:30 Uhr:	Fahrzeug- und Gerätedienst
Freitag, 25.08.2023,	18:30 Uhr:	Zugangsmöglichkeiten
Freitag, 01.09.2023,	18:30 Uhr:	ELW, Fahrzeug- und Gerätedienst
Freitag, 01.09.2023,	19:00 Uhr:	Atemschutzstrecke

### Jugendfeuerwehr: nächste Termine

24. Juli bis 1. September:	Sommerferien
Mittwoch, 06.09.2023, 17:15 Uhr:	Praxis

## ASB Ortsverband Saarpfalz im ASB Seniorendorf Kirkel-Neuhäusel

Im Seniorendorf findet **montags von 15 Uhr bis 16 Uhr** das „**Fröhliche Gedächtnistraining**“ in Zusammenarbeit mit der Katholischen Erwachsenenbildung statt.

Wer Lust hat, auf spielerische Weise seine Gedächtnisleistung zu trainieren, um sein Gehirn möglichst lange fit zu halten, ist bei diesem Kurs genau richtig.

Am 04. September beginnt wieder ein neuer Kurs.

Weitere Informationen und Anmeldung entweder bei der Kursleiterin Frau Michely-Fickinger (Tel.: 06894 / 53784) oder in Leibs Heisje (Tel.: 06841 / 981413).

Wir wünschen allen Besucherinnen und Besuchern des Cafénachmittags einen schönen Sommer und eine gute Zeit bis wir uns wieder sehen!

Der **nächste Cafénachmittag** findet dann nach der Sommerpause **am 07. September** wie gehabt statt (**Uhrzeit: 15 Uhr bis 17 Uhr im Begegnungsraum im Seniorendorf** in der Wielandstraße).

## OGV Kirkel-Neuhäusel

### Familienwandertag beim OGV

Traditionell findet auch in diesem Jahr am 15. August unser Familienwandertag des OGV Kirkel-Neuhäusel statt. Hierzu sind alle Mitglieder herzlich eingeladen.

**Treffpunkt** ist um **10:00 Uhr am Kelterhaus** in Kirkel.

Von dort aus starten wir unsere Wanderung, die ca. 1,5 Stunden dauert.

Gegen 12:00 Uhr sind wir wieder am Kelterhaus und setzen den Tag mit einem gemütlichen Grillfest fort.

Zum Ausklang des Tages gibt es noch Kaffee und Kuchen.

**WICHTIG: Die Teilnahme ist nur nach vorheriger Anmeldung möglich (Tel.: 1604).**

## MGV 1848 Kirkel e. V.

[mgv-kirkel.de](http://mgv-kirkel.de)

Am vergangenen Freitag war man bereits vorbereitet auf einen eher verregneten Tag, als jedoch pünktlich zu Beginn die Sonne hervorkam und es sich viele Besucher doch nicht nehmen ließen, sich im Garten niederzulassen. Trotz eher abschreckender Wetterlage füllten sich Saal und Garten und die Veranstaltung endete erst weit nach Einbruch der Dunkelheit. An dieser Stelle einmal ein Dank an die Buffeteams, die ein Einsehen mit manchen Gästen haben, die an der Theke noch eine Verschnaufpause einlegen müssen, bevor sie den Nachhauseweg antreten können.

Die **BIER NACH VIER**-Veranstaltung findet bis einschließlich 25. August 2023 **JEDEN FREITAG** statt, ungeachtet der Wetterlage.

Denken Sie an Ihre Tickets für das Konzert der Mainzer Hofsänger am 03.09.23, diese sind unter [www.ticket-regional.de](http://www.ticket-regional.de), an den dazugehörigen Vorverkaufsstellen und jeden Freitag im Sängenheim erhältlich.

**Am 11.08.23 begrüßen wir im Rahmen der „offenen Bühne“ den Kirkeler Hans Miesel mit seiner Gitarre in unserem Sängergarten. Es erwartet uns ein Musikprogramm zum Zuhören und Mitsingen, von Maffey über Westerhagen bis hin zu bekannten Volksliedern. Herzlichen Dank an Hans Miesel, wir freuen uns auf diesen Auftritt. Der Chor pausiert bis Ende der Schulferien, weiter geht es am 04. September 2023 um 19.00 Uhr im Sängenheim. CKO**

geben. So konnten einzig Marcel Bauer (53.) nach einem Torwartfehler und Henry Miassa (87.) nach klasse Vorarbeit von Tommy Scherer das Ergebnis in die Höhe treiben.

### SVA I - SVG Bebelshaus-Wittersheim 1 8:0 (6:0)

Es begann wie bei der 2. Man. dominierte den Gegner, ließ nichts zu und nutzte die Chancen zunächst nicht. Von der 26. bis zur 42. Minute spielte man sich dann jedoch in einen Rausch. In dieser Zeit trafen Sascha Betz (30.), Moritz Petry (31.), Arian Sulejmani (42.) und Jannick Hebel (26./36./38.) dreifach zur 6:0 Pausenführung. In Hälfte zwei konnten sich Jannick Hebel (62.) mit seinem 4. Treffer des Tages und Peter Herrmann (87.), zum ersten Mal seit 6 Jahren, in die Tor-schützenliste eintragen. Von meinem iPhone gesendet

### Ausblick Wochenende

#### Sonntag, 06.08.2023

13:15 Uhr - TuS Wiebelskirchen 2 - SVA 2

15:00 Uhr - TuS Wiebelskirchen - SVA 1

### Die TSG Hoffenheim Fußballschuhe zu Gast beim SVA

Am vergangenen Montag startete das TSG Feriencamp in ein dreitägiges Programm auf unserem Platz auf der Heide. Das Fußballcamp war ursprünglich beim FC Palatia Limbach geplant und jedoch aus organisatorischen Gründen zum SV Altstadt verlegt.

### Sportheim Öffnungszeiten

Das Sportheim ist montags, dienstags und samstags jeweils ab 16:30 Uhr geöffnet, sowie mittwochs ab 18:00 Uhr und sonntags bei Heimspielen ab 12:30 Uhr.

## TV Altstadt

[www.tv-altstadt.de](http://www.tv-altstadt.de)

### Altstadter Kerb!

In einer Woche ist es so weit, die Altstadter Kerb findet statt und wir sind mit dabei! Am 19. und 20. August wird an der Feuerwehr und auf dem Dorfplatz in Altstadt gefeiert.

Es erwartet euch ein buntes Programm, ein vielfältiges Essens- und Getränkeangebot und Livemusik. Wir freuen uns auf euch!

# Kirmes in Altstadt

19. und 20. August 2023  
An der Feuerwehr und auf dem  
Dorfplatz

### Samstag

ab 17 Uhr vielfältiges  
Essens- und  
Getränkeangebot, u.a.  
mit Pizza, Flammkuchen,  
Cocktails, Wein und Bier

ab 19 Uhr Livemusik mit  
den Dorfjungs

### Sonntag

ab 10 Uhr Eröffnung des  
Biergartens  
Rost-, Currywurst, Pommes  
**Haxe & Leberknödel mit  
Sauerkraut**  
Kaffee, Kuchenbuffet,  
Waffeln  
Gitarrengruppe Volker &  
Freunde

**buntes Kinderprogramm,**  
u.a. mit Hüpfburg,  
Süßigkeitenstand,  
Kiddy Rides



## Verband Wohnungseigentum Gemeinschaft Kirkel

Nach langer Zeit „das erste Siedlerfest“, es war eine rundum gelungene Veranstaltung.

Herzlichen Dank allen Helferinnen und Helfern, sowie allen Sponsoren und Gönnern für einen reibungslosen Ablauf.

Der Vorstand

**Unser Kaffeemittag findet am Donnerstag, dem 17.08. im Siedlerheim ab 15.00 Uhr statt**

## Pfälzerwald-Verein Kirkel

### Wanderung durch den südlichen Kirkeler Wald zum Uhubrunnen

Der Pfälzerwald-Verein lädt alle Mitglieder und Freunde zu einer ca. 9km langen Wanderung durch den Kirkeler Wald herzlich ein.

**Wir treffen uns zum Abmarsch am Sonntag, 20.08.23, um 10.30 Uhr am Waldparkplatz**

(erster Parkplatz links im Wald!) Umgehungsstraße Ortsausgang Kirkel nach Lautzkirchen. Unser Wanderführer Wolfgang Breit wird eine Wandergruppe von ca. 20 Personen bei kurzen Anstiegen führen. Dabei wird er von Pflanzen berichten und Geschichten aus dem Wald vortragen. Nach ca. 4km werden wir den Uhubrunnen erreichen. Hier machen wir eine Zwischenrast. Danach wollen wir durch das Frohnsbachtal ins Pfälzerwaldhaus zur Schlussrast einkehren. In der Hütte wird bei Hüttenessen Hunger und Durst gestillt werden. Der Wanderführer Wolfgang freut sich über viele interessierte Mitwanderer bei einer kurzweiligen Wanderung.

**Info: Wolfgang Breit Mobil: 0172 6532534**

Fon: 06849 600986

## TV 03 Kirkel e. V.

[www.tv-kirkel.de](http://www.tv-kirkel.de)

**Turnplatzfest mit Kinderturnnachmittag:** Das für den 2. September 2023 geplante Turnplatz fest mit Kinderturnnachmittag müssen wir leider aus organisatorischen Gründen **ABSAGEN**. Wir bemühen uns um einen neuen Termin im kommenden Frühjahr. Es tut uns leid und wir bitten um Verständnis.

## SV Kirkel

### Grill & Chill beim SV Kirkel

Auch in den Sommerferien, bis einschließlich 29.08., begrüßen wir jeden Dienstag ab 18:00 Uhr alle Bürgerinnen und Bürger sowie Freunde des Vereins zu unserem „Grill & Chill“ an unserer Sportanlage. **Achtung: Am kommenden Dienstag, 15.08. (Mariä Himmelfahrt) setzen wir das Event einmal aus.** Neben Rostwürsten vom Grill gibt's verschiedene Kaltgetränke zum Erfrischen.





# Automobile Pastore

Kfz-Meister-Werkstatt für alle Marken.  
Reparaturen aller Art!

*... meisterhaft und flexibel!*  
Service für alle Kfz-Marken.  
Wir beraten Sie gerne!



Telefon 0 68 49 / 99 19 575  
KIRKEL - Kaiserstraße 4a - [www.automobile-pastore.de](http://www.automobile-pastore.de)

## Aktive

### ASV Kleinottweiler vs. SV Kirkel 5:1

Nach dem 7:1-Auftaktsieg gegen Ommersheim musste sich unsere erste Mannschaft unter der Woche beim ASV Kleinottweiler mit 1:5 geschlagen geben. In Abwesenheit von vier Leistungsträgern im Vergleich zum ersten Saisonspiel tat sich unsere Mannschaft schwer gegen einen kompakten Gegner Akzente in der Offensive zu setzen. Bereits in der zweiten Spielminute verletzte sich auch noch Berathiben Logeswaran und musste ausgetauscht werden. An dieser Stelle gute Besserung! Nach 20 Minuten gingen die Gastgeber durch einen Foulelfmeter mit 1:0 in Führung. Nach dem Seitenwechsel nutzten die Hausherren einen Abstimmungsfehler in unserer Hintermannschaft und erhöhten in der 52. Spielminute auf 2:0 und nur vier Minuten später gar auf 3:0. Mit einem erfolgreichen Konter zum 4:0 in der 67. Minute sorgte Kleinottweiler für die Entscheidung. Eine viertel Stunde vor Schluss kam die SVK-Elf zum Anschlussstreifer, als Alexander Kleinschmidt einen verunglückten Abschlag des Torhüters auf Norman Schmitt weiterleitete und dieser die Vorlage zum 4:1 verwandelte. Kurz darauf verpasste der Kirkeler Torjäger nach einem langen Ball den möglichen zweiten Treffer nur denkbar knapp. Stattdessen erzielten die Hausherren durch einen direkt verwandelten Freistoß den 5:1-Endstand.

**Aufstellung:** R. Schmidt – P. Schwartz – J. Guckert – F. Brill – B. Logeswaran – L. Leineweber – G. Russi – K. Boutter – D. Leibrock – N. Schmidt – H. Erbeling; **Spielerwechsel:** C. Bast für B. Logeswaran, A. Kleinschmidt für C. Bast

Das Spiel unserer zweiten Mannschaft wurde seitens des ASV Kleinottweiler abgesetzt.

### FC Viktoria St. Ingbert vs. SV Kirkel 1:4

Nach der Niederlage in Kleinottweiler besiegte unsere erste Mannschaft den Landesliga-Absteiger FC Viktoria St. Ingbert mit 4:1. Bereits in der sechsten Spielminute ging die SVK-Elf durch Norman Schmitt in Führung. Eine druckvolle Flanke von Lars Leineweber fand nach 16 Minuten ebenfalls den Ball ins gegnerische Tor. Die Gastgeber konnten jedoch nach 22 Minuten den Anschlussstreifer markieren. In der zweiten Halbzeit war die Partie ausgeglichen, mit einigen Chancen auf beiden Seiten. Erst nach einem verwandelten Foulelfmeter von Norman Schmitt kurz vor Ende der Partie machte unser Team den Deckel drauf. In der fünften Minute der Nachspielzeit erzielte Admir Ramic den 4:1-Endstand.

**Aufstellung:** R. Schmidt – P. Schwartz – M. Weimann – F. Brill – A. Ramic – L. Leineweber – G. Russi – K. Boutter – D. Leibrock – N. Schmidt – H. Erbeling; **Spielerwechsel:** M. Spuhler für G. Russi, T. Remmlinger für K. Boutter

### FC Viktoria St. Ingbert II vs. SV Kirkel II 0:1

Auch unsere zweite Mannschaft konnte in St. Ingbert drei Punkte feiern. In einem ausgeglichenen Spiel erzielte Cedric Bast, nach einem Freistoß von Marc Schweitzer, kurz vor Ende den goldenen Treffer.

**Aufstellung:** F. Wachter – J. Funk – J. Günther – T. Remmlinger – J. Guckert – P. Wachter – T. Schütz – N. Britz – A. Kleinschmidt – M. Schweitzer – S. Guckert; **Spielerwechsel:** N. Preiser für J. Guckert, P. Wagner für S. Guckert, D. Neza für T. Remmlinger, C. Bast für J. Günther, T. Schwitzgebel für T. Schütz, H. Khankan für A. Kleinschmidt  
Am kommenden Sonntag, 13.08., trifft unsere erste Mannschaft auswärts auf die SG Blickweiler-Breitfurt. Anstoß ist um 15:00 Uhr. Unsere zweite Mannschaft ist spielfrei.

## Umbau Mühlenweiherstadion

Das Mühlenweiherstadion erstrahlt nach den Erdarbeiten wieder in grün. Der Rasen ist seit der Aussaat Anfang Juli bis dato gut angewachsen. Wann die Jugend- und Aktiven-Teams den neuen Rasenplatz erstmals betreten können ist jedoch noch nicht absehbar. Wir hoffen auf weiterhin gutes Wachstumswetter!





## TC Kirkel

### Italienisches Flair im Tennisheim

Zu einer dreitägigen Festa Italiana mit Live-Musik lädt der TC Kirkel für dieses Wochenende ins Tennisheim ein. Mit BLUE NETWORK und Guiseppa Fazio ist am Freitag- und Samstagabend für beste Stimmung gesorgt. Am Sonntag steht dann das leibliche Wohl im Mittelpunkt. An allen Tagen bietet die Vereinswirtin Speisen der italienischen Küche an.

Den Anfang macht am Freitag, dem 11. August, ab 19:00 Uhr die Kirkeler Pop & Rock Coverband BLUE NETWORK. Ihre besondere Stärke ist die Vielfältigkeit der vier Gesangsstimmen, die einzigartige Klangfarben bieten. Das Repertoire der Band besteht aus beliebigen Pop & Rock Liedern, zusammengetragen aus dem Leben der Bandmitglieder, die selbstverständlich sehr oft verschiedenste Musikveranstaltungen besuchen, um ständig eine möglichst breite Auswahl an besten Inspirationen aus der Resonanz des Publikums einzufangen. Die Nähe und die direkte Inspiration mit dem Publikum sind ausschlaggebend für eine tolle Abendgestaltung, an die man sich sehr gerne noch lange erinnert. Am Samstag versetzt ebenfalls ab 19:00 Uhr Guiseppa Fazio das Publikum in die Stimmung seiner italienischen Heimat. Als Sohn italienischer Eltern in Achern (Baden-Württemberg) geboren und für einige Jahre seiner Kindheit in Kalabrien lebend, kehrte er mit 10 Jahren wieder nach Deutschland zurück, was zum Vorteil einer zweisprachigen Erziehung führte.

Die Musik spielte immer eine zentrale Rolle in seinem Leben. Er liebte vor allem die südländischen, neapolitanischen Lieder und besonders Eros Ramazzotti. Mit 17 Jahren wurde er Mitglied einer Boygroup, mit 21 entschloss er sich zu einer Solokarriere.

Sein Repertoire erstreckt sich von Adriano Celentano über Eros Ramazzotti bis Zucchero, von Lionel Richie über Elvis Presley bis Joe Cocker, von Peter Maffay über Mark Forster bis Jonathan Zelter, von Gipsy Kings über C. Santana bis Gustavo Lima - bis hin zu eigenen Liedern in italienischer und deutscher Sprache.

Mit seinem südländischen Temperament und seiner sympathischen Ausstrahlung versteht er es, sein Publikum zum Mitfeiern und Singen zu animieren. Am Sonntag steht ab 12:00 der kulinarische Genuss der mediterranen Küche im Mittelpunkt. An allen Tagen ist für Getränke und Speisen der italienischen Küche bestens gesorgt.

## 7KESCH

Das Alter geht auch an den „Freunden des Guten Geschmacks“ nicht vorbei und so hat man nach 22 Jahren beschlossen, die Anfangszeit für unsere Kochabende auf 18.00 Uhr vorzuerlegen. Am Freitag den 11. Aug. 23 ist es wieder soweit. Helmut versucht mit seinen „Spontanrezepten“ den Gourmet-Hunger der Gaumenkenner zu befriedigen. Alles in allem sollte es ein gelungener Abend werden, wenn das Wetter und die guten Weine mitspielen. Also bis Freitag, 18.00 Uhr

## GlasfaserPlus

### Glasfaserausbau in Kirkel: Tarifbuchung ab sofort möglich

- Ab sofort Glasfaser-Tarif buchen und kostenfreien Hausanschluss sichern
- Geschwindigkeiten bis 1 Gigabit pro Sekunde (Gbit/s) möglich
- Ausbau in Kirkel startet im kommenden Jahr

Die Glasfaser kommt nach Kirkel: Hinter den Kulissen laufen die Vorbereitungen bereits auf Hochtouren, damit der Ausbau wie geplant im Sommer 2024 starten kann. Die gute Nachricht: Bürgerinnen und Bürger von Kirkel ist es ab sofort möglich, einen Glasfasertarif zu buchen und sich so einen kostenlosen Anschluss ihrer Immobilie an das Netz der Zukunft zu sichern. Da GlasfaserPlus ihr Netz allen Telekommunikationsanbietern zur Verfügung stellt, haben Bürgerinnen und Bürger grundsätzlich die freie Wahl, bei welchem Unternehmen sie Internet, Telefon oder Fernsehen buchen möchten.

Für Kirkel hat aktuell die Deutsche Telekom angekündigt, ihre Endkunden-Produkte auf dem Netz der GlasfaserPlus anzubieten. Die Bürgerinnen und Bürger von Kirkel können also ab sofort unter [www.telekom.de/glasfaser](http://www.telekom.de/glasfaser) ihren Wunschtarif buchen.

### Kostenloser Anschluss während der Ausbauphase

GlasfaserPlus schließt eine Immobilie kostenfrei an, wenn während der Ausbauphase ein Glasfaser-Tarif bei einem Telekommunikationsanbieter abgeschlossen wird. Dazu benötigt das Unternehmen lediglich eine Genehmigung, den Anschluss herstellen zu dürfen, weil die Arbeiten dafür auf Privatgrund geschehen. Die Beauftragung funktioniert folgendermaßen: Man bucht bei einem Telekommunikationsanbieter einen Glasfaser-Tarif. Der wiederum nimmt Kontakt mit der GlasfaserPlus auf und kümmert sich um die Genehmigung und die Details. Bei einer Buchung nach der Ausbauphase werden in der Regel Kosten für den Hausanschluss erhoben.

„Glasfaser bedeutet für große Teile Deutschlands einen enormen Schritt ins Digitalzeitalter. Sie gewährt Bürgerinnen und Bürgern Zugang zur Hochgeschwindigkeits-Datenautobahn und wertet ländliche Kommunen als Wohn- und Geschäftsstandorte auf. Darum verfolgen wir das Ziel, hier bis 2028 vier Millionen gigabitfähige Glasfaser-Anschlüsse zu bauen“, so Jens Berwig, Chief Commercial Officer bei GlasfaserPlus.

### Über die GlasfaserPlus

Die GlasfaserPlus GmbH ([www.glasfaserplus.de](http://www.glasfaserplus.de)) ist ein Joint Venture zwischen der Deutschen Telekom und dem IFM Global Infrastructure Fund, das bis 2028 rund vier Millionen Glasfaseranschlüsse im ländlichen Raum sowie klein- und mittelstädtischen Regionen Deutschlands bauen will. Darüber hinaus beteiligt sich das Unternehmen an staatlichen Förderausschreibungen.



## Als ein Dankeschön:

**JANUSCH'S**  
Zum Schwimmbad 10  
66459 Kirkel-Limbach  
0 68 41 / 8 18 33 26

Jeden FR & SA ab 18 Uhr:  
**Frische Pizza + Flammkuchen**  
**10% RABATT** (durchgehend)  
auf alles ab 10 € MBW.  
Angebote gültig bis 31.08.2023

## Ortsteil Limbach



### Der Ortsvorsteher informiert

#### Heiß und kalt

Es gab schon immer mal heiße Tage oder verregnete Sommer. Allerdings, von dem, was wir als „normal“ bezeichnen würden, sind wir doch ein gutes Stück weit weg. Erinnern Sie sich noch an den August letzten Jahres? Da gab es überhaupt keinen Regen. Keinen Tropfen. Inzwischen sind Extreme Dauerzustand: Heiße und trockene Phasen sind heißer und trockener geworden. Und Regentage verteilen sich weniger übers ganze Jahr, wie es einmal war, sondern bleiben aus oder kommen schlagartig und heftig.

Es ist also nicht einfach Mal das Wetter – es ist tatsächlich das Klima, das sich verändert. Vorhergesagt seit über 40 Jahren! Was seinerzeit kaum jemand wahrhaben wollte. Doch die Pflanzen und Tiere im Wald, in und an den Gewässern, sie zeigen untrüglich, dass sich etwas verändert hat. Neue Arten haben sich nicht zufällig verbreitet. Manche sind nicht mehr zu übersehen. Auffallend zum Beispiel die noch vor kurzem hier unbekanntes Nilgänse, die sich auch vor kleineren Hunden nicht fürchten. Heimischen Stockenten und Blesshühnern geben sie keine Chance. Hinzukommt ihr großer Appetit (und entsprechende Ausscheidungen...) sowie ihre zahlreiche Nachkommenschaft. Aber auch die Kanadagans will nicht mehr weg. Von anderen Tieren, Kleinstlebewesen bis zu fleischfressenden Beutegreifern, ganz zu schweigen. Die Förster haben insbesondere vor der „Spätblühenden Traubenkirsche“ kapituliert (prunus serotina, nicht zu verwechseln mit unserer heimischen Traubenkirsche), die sich mit unseren Böden und Witterungsbedingungen, an Weg- und Waldrändern, aber auch mit der „Waldkalamität“, also Auflichtungen infolge Einschlag von Schadbeständen, ausgesprochen wohl fühlt.

Aber bitte keine Panik jetzt. Das wäre ohnehin nur die Kehrseite des vorherigen Desinteresses! Es würde einen auch nicht zu angemessenem Handeln veranlassen. Nein, bleiben wir jetzt doch einfach mal beim Wetter – das uns aktuell einen gehörigen Strich durch die Vorplanungen gemacht hat. Beim Mittwochstreif ist es diese und letzte Woche gerade nochmal gut gegangen. Was vom Schwimmbadfest und vom zeitgleich angesetzten Beachvolleyballturnier leider nicht gesagt werden kann. Positiv war Kühle und Niederschlag insbesondere für Verjüngungsbäume im Wald; die legen jetzt nochmal in Blatt und Wurzel zu. Oder beispielsweise der Mais auf den Feldern.

In unseren Nachbarorten hat es mit den abgesagten Festen nicht besser ausgesehen. Aber mal sehen, wenn's gut geht und wir noch einen erträglichen Spätsommer bekommen, holen wir einiges nach. Und wenn kürzlich schon in den Sinn kam, die Heizung vielleicht doch schon oder so, na, der dürfte erleichtert sein: Der Sommer kommt noch mal. Aufatmen – alles nicht so tragisch gewesen. Nur die Terrassengastronomie hat eine Delle bekommen. Und wer über das Ausscheiden unserer Frauennationalmannschaft deprimiert ist, der sollte sich einfach am Saisonstart unserer Palatia freuen – 10 Tore hat die 1. Mannschaft dem Gegner in den Kasten gekloppt. Spitzenmäßig!

Ihr Ortsvorsteher Max Limbacher  
E-Mail: [ov.limbach@online.ms](mailto:ov.limbach@online.ms)

### Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Limbach

#### Aktive Wehr: nächste Termine

Freitag, 11.08.2023,	18:30 Uhr:	Wasserunfall I
Freitag, 18.08.2023,	19:00 Uhr:	Wasserunfall II
Freitag, 25.08.2023,	18:30 Uhr:	Gerätekunde
Freitag, 01.09.2023,	18:30 Uhr:	ELW, Anleitern, Funkübung
Freitag, 01.09.2023,	18:30 Uhr:	Atemschutzstrecke

#### Jugendfeuerwehr: nächste Termine

24. Juli bis 1. September:	Sommerferien	
Mittwoch, 13.09.2023,	17:45 Uhr:	Praktische Übung

### MGV 1875 Limbach

Unsere Sänger treffen sich am Dienstag, dem 15. August, bei Reiner zum jährlichen „Sommerfest“. Um 17.00 h erfolgt der „Anstich“. Für Essen und Trinken ist bestens gesorgt. Bei hoffentlich angenehmem Wetter werden wir feiern. Gute Laune bringen wir selbstverständlich selbst mit. Wir sitzen auch bei Wind und Wetter im Trockenen. Reiner hat für trockene Plätze gesorgt.

Weitere Infos unter der Email-Adresse [verein@mgv1875limbach.de](mailto:verein@mgv1875limbach.de), [info@familie-schwender.de](mailto:info@familie-schwender.de) oder auf unserer Homepage [www.mgv1875-limbach.de](http://www.mgv1875-limbach.de)



## 40 Jahre Pfarrgässchen



Andy & Christiane laden Euch/Sie herzlich ein  
am **Samstag, 19.08.2023 ab 14.00 Uhr**



Platz vor der Gaststätte  
**Storchengasse 1, 66459 Kirkel-Limbach**  
Live-Musik mit der Hacke  
Für das leibliche Wohl ist gesorgt  
(Kaffee & Kuchen, Rostwurst & Schwenker)

### Landfrauen Limbach

Am Dienstag, dem 15. August (Christi Himmelfahrt) schließen wir uns dem Ski- und Wanderverein an zu einer Wanderung. Abfahrt ist **um 8 Uhr** in Zweibrücken, dann Einöd, Schwarzenacker, ca. **8:10 Limbach-Bliesbergerhof**. Zuerst frühstücken wir in **Nohfelden-Selbach** an einer Hütte. Der Unkostenbeitrag für den Bus ist 15€, das Frühstück kostet 5 €. Dann brechen die Wanderer zu einer ca. 7 km langen Wanderung auf. Bitte an gutes Schuhwerk und nach Belieben an Wanderstöcke denken. Die „Fußkranken“ machen einen Spaziergang vor Ort. Danach fahren wir zum Feuerwehrfest nach **St. Wendel-Urweiler**, wo wir bis ca. 16:00 Uhr bleiben.  
Anmeldung bei Meta Bollenbacher (06821-32056) oder Rosemarie Schwender (017620153082 auch per WhatsApp).

### Rentner- und Pensionärssverein Limbach

#### Bundesgartenschau - jetzt gilt's!

Wer mitfahren möchte zur **Bundesgartenschau** nach Mannheim am Mittwoch, 23.8., möge sich bitte bis zum 14.8. anmelden. VERBUNDLICH, versteht sich. Pro Person 28 € (ab der 13. Person 3 € billiger). Eintrittskarten gelten als Fahrschein mit der Bahn ab Limbach bis Mannheim und wieder zurück. Und für die Straßenbahn in der Stadt. Ein Spitzenpreis - für Eintritt und Fahrten! Aber nochmal: bis 14. August melden - telefonisch, persönlich oder sonstwie. (Die Karten werden zentral bestellt; der Betrag ist deshalb auch bei Absage fällig!). Abfahrt in Limbach dann ab Bahnhof am 23.8. um 8:23 Uhr (**Treffen 8 Uhr**); Rückkehr in Limbach voraussichtlich um 20 Uhr. Kontakt: Max Limbacher, FON 0175 7711 447 oder Leonore Conrad, FON 0172 5372370 oder über jedes andere Vorstandsmitglied.  
Noch eins, wer's noch nicht notiert hat: Unser **Grillfest** am Mittwoch, 30. August, 15 Uhr. Wir sind zu Gast beim Obstbauverein Limbach. Vielen Dank dafür. Auch hier bitte anmelden wegen Einkauf und Vorbereitung! Und alle sind eingeladen - Mitglieder, Freunde und Interessierte. Daheim bleiben war gestern - Geselligkeit gibt's bei uns! Und wer einen Fahrdienst benötigt, bitte melden. Alle sind herzlich willkommen. (Mitglieder frei, Nichtmitglieder zahlen 5 € für Brezel, Weck und alternativ Schwenker oder Roschtwurst.)  
Und unser nächstes **Vorstandstreffen** ist, wie vereinbart, am 16.8. um 15 Uhr in Januschs Bistro.

### Förderverein Kita Christ König

Der Förderverein der Kita Christ König in Limbach lädt zum Herbstbasar in die **Dorfhalle** ein. **Am 23.09.2023** wird **zwischen 14:00 Uhr und 16:30 Uhr** alles rund ums Kind verkauft. Spielsachen, Bücher, Kleidung, Umstandsmode, Babyausstattung, ... An 60 Tischen wird es Einiges zu entdecken geben! Wer selbst verkaufen möchte, kann sich bis zum 31.08.2023 per E-Mail an foev.christkoenig@gmx.de anmelden!

## Wenn Sie kein Amtsblatt bekommen haben .....

Reklamationen wegen Nichtzustellung  
des Amtsblattes nimmt der Verlag  
entgegen unter folgender Nummer:

**06502/9147-0.**

Die E-Mail Adresse für Reklamationen ist:

**vertrieb@wittich-foehren.de**

## Reparatur & Wartung für alle Pkw-Marken.

/ Reifenservice / Klimageservice / Fahrzeugdiagnose  
/ Zahnriemen / Achsvermessung / Getriebespülung

**0 68 41 / 75 50 81**  
service@atw-homburg.de  
In den Rohrwiesen 15  
66424 HOMBURG-ERBACH

**ATW**  
Auto-Technik Weber

Es wird auch wieder für das leibliche Wohl gesorgt sein! Kuchen, Brezeln, belegte Brötchen, Getränke u. v. m. Alles auch zum Mitnehmen!

## Kinderkleider- und Spielzeugbasar

**Samstag 23.09.2023**

**14 - 16:30 Uhr**

**Dorfhalle Limbach/Kirkel**



Für das leibliche Wohl wird gesorgt!  
Kuchen auch zum Mitnehmen!



Tischreservierung  
von 1.8. - 31.8. per Mail an  
foev.christkoenig@gmx.de

### FC Palatia Limbach

Einen „Auftakt nach Maß“ nennt man wohl das, was unserem Verbandsliga-Team beim Saisonstart gelungen ist. Mit 10:1 wurde der SV Schwarzenbach geschlagen und somit steht das Team von Trainer Gessner nach dem ersten Spieltag an der Tabellenspitze. Bereits **am Samstag** muss diese Frühform beim Aufsteiger in St Wendel nun unter Beweis gestellt werden. Ebenfalls sehr gut läuft es für die drei weiteren aktiven Teams. In einer englischen Woche konnte Limbach 3 gleich zwei Heimsiege einfahren und ist offenbar gut in der Bezirksliga angekommen. Auch hier gilt es am Wochenende nachzulegen.

#### Spiele Aktive:

FC Blau-Weiß St Wendel - FC Palatia Limbach (**Sa 16.00 Uhr**)  
FC Bierbach - FC Palatia Limbach 2 (So 15.00 Uhr)  
FC Palatia Limbach 3 - SV Bruchhof (So 15.00 Uhr)  
FC Palatia Limbach 4 - SV Bruchhof 2 (So 13.15 Uhr)

**Biergarten:** Nachdem nun auch die neuen Sonnenschirme fest installiert sind und auch das Wetter endlich wieder zur Jahreszeit passt, steht einem Besuch in unserem neu gestalteten Biergarten nichts mehr im Wege. Geöffnet ist täglich und zwar wochentags ab 16.00 Uhr und am Wochenende ab 10.00 Uhr. Liebe Palatia-Fans, kommen Sie vorbei und erleben Sie hautnah das tolle Ambiente, das nun zum Verweilen im schmucken Biergarten einlädt!





**Ergotherapeutische Praxis  
Carsten Ringling**

Mörrikestraße 10 · 66459 Kirkel · Telefon (0 68 49) 60 98 94  
- auch Hausbesuche -

Der neugestaltete Palatia-Biergarten ist nun vollendet

### Tennisclub Limbach

Ferienzeit ist Mixed-Zeit. Für uns immer eine der schönsten Runden, in der Teamgeist und Netzwerken im Vordergrund stehen. Am Samstag trat die 40er Mixed Mannschaft auswärts gegen den RCS 1885 Saarbrücken an. Beeindruckt von der herrlichen Kulisse, mitten in einer der schönsten Wohngebenden von Saarbrücken, liefen die Einzel gemischt ab. Die Herren sorgten für die ersten Punkte, während die Damen sich leider den Gastgeberinnen geschlagen geben mussten. Auch die Doppel wurden gerecht zum 7:7 Unentschieden geteilt. Vielen Dank an unsere Gastgeber für den schönen Tennistag und die hervorragende Bewirtung. Wir kommen gerne wieder und nehmen dann hoffentlich noch ein paar Punkte mehr mit nach Hause.

Während das Wetter am Samstag weitgehend hielt – zumindest für das Mixed – war für den Sonntag schon absehbar, dass es mit Tennis draußen nichts wird. Deshalb waren wir gezwungen, das für den 6. August geplante Tagesturnier in den Konkurrenzen Herren 40 und Herren 50 abzusagen. Doch aufgeschoben ist nicht aufgehoben. Der neue Termin steht bereits fest: **Am 27. August wird das Turnier nachgeholt. Die Anmeldung erfolgt über mybigpoint oder bei Marco Österreicher unter bugalinho@gmx.de. Zuschauer sind herzlich willkommen!** Das Turnier soll nochmal ein wenig Geld in die Clubkasse spülen, denn wir brauchen weiterhin Einnahmen zur Finanzierung unseres 6. Platzes. Unter dem Stichwort „Platz 6“ nehmen wir gerne Spenden auf folgendes Konto an: BANK 1 SAAR, IBAN-Nr.: DE 38 5919 0000 1302 7570 00.

In den Ferien wird aber auch was geschafft! Gerade nach der Schlechtwetter-Phase muss an den Plätzen immer wieder gearbeitet werden. Deshalb findet am 12. August wieder ein Arbeitseinsatz statt. Dann sieht's auch wieder schön und sauber aus, wenn um 13 Uhr unsere Gäste für die beiden Mixed Spiele zur Anlage nach Limbach kommen.

#### Termine:

- 12. August 2023, 10:00 Uhr: Arbeitseinsatz auf der Anlage an der Dorfhalle
  - 12. August 2023, 13:00 Uhr: Mixed 40+ gegen SG Wallerfangen/Altforweiler/Dillingen 1 (Heimspiel)
  - 12. August 2023, 13:00 Uhr: Mixed Aktive gegen TV 1886 Bexbach, Abt. Tennis 1 (Heimspiel)
  - 13. August 2023: Fahrt zum Bundesliga-Spiel TC Grün-Weiß Mannheim gegen Gladbacher HTC
  - 15. August 2023, 13:00 Uhr: Mixed Aktive gegen den TC Bübingen 1 (Auswärtsspiel)
  - 27. August 2023: 1. Limbacher Tagesturnier Herren 40 und Herren 50. Anmeldung über mybigpoint.
- Mehr Informationen zum Verein und alle Termine finden Sie unter [www.limbach.tennis](http://www.limbach.tennis).

## Allgemeine Nachrichten



### Kassenärztliche Vereinigung Saarland

#### Saarländische Arztpraxen und Bereitschaftsdienstpraxen an Brückentagen geöffnet

Sehr geehrte Damen und Herren, auch an den Brückentagen am Montag, dem 14. August, und am Montag, dem 2. Oktober 2023, sind die niedergelassenen Ärztinnen und Ärzte wie gewohnt für ihre Patienten da. Bitte suchen Sie daher am Brückentag im Regelfall die Ihnen bekannte Praxis auf.

Ob Ihre Arztpraxis am Brückentag geöffnet hat, ist durch entsprechende Praxisaushänge zu erkennen. Sollte diese Praxis geschlossen haben, weisen entsprechende Praxishinweise oder Bandansagen am Telefon auf die vertretende Arztpraxis hin.

An den Brückentagen haben **zusätzlich** die Bereitschaftsdienstpraxen geöffnet, die bei der Versorgung der Bevölkerung **im Falle von unvorhergesehenen ambulanten Notfällen** unterstützen, wenn der Hausarzt/der behandelnde Arzt nicht erreichbar ist.

In diesen Fällen erreichen die Patienten zu nachfolgenden Zeiten die jeweils zuständigen Bereitschaftsdienstpraxen (BDPen) unter der einheitlichen Rufnummer **116117**:

- von Samstag, dem 12.08.2023, um 08:00 Uhr, bis Mittwoch, dem 16.08.2023, um 08:00 Uhr und
- von Samstag, dem 30.09.2023, um 08:00 Uhr, bis Mittwoch, dem 04.10.2023, um 08:00 Uhr.

Die Brückentageregelung gilt auch für die Bereitschaftsdienstpraxen für Kinder und Jugendliche (BDP-KJen).

Für ambulante Notfälle im Bereich der augenärztlichen und HNO-ärztlichen Fachgruppen steht ein eigener Bereitschaftsdienst zur Verfügung. Den diensthabenden Augenarzt sowie HNO-Arzt können Sie ebenfalls über die 116117 erreichen.

## Erfahrungs-Schatz spart Lehrgeld

Wenn Sie unverschuldet in einen Verkehrsunfall verwickelt worden sind, brauchen Sie sofort fachlich qualifizierte Hilfe eines Profis, die es Ihnen ermöglicht, dass Ihre berechtigten Schadenersatz- oder Schmerzensgeldansprüche bei dem gegnerischen Haftpflichtversicherer vollständig und schnell reguliert werden, ohne dass Sie diese Hilfe im Regelfall auch nur einen einzigen Cent kostet. Bevor Sie teures Lehrgeld zahlen, vertrauen Sie auf Erfahrung, Kompetenz und Sachkenntnis unserer

## RECHTSANWÄLTE

**Dieter Grotjahn, Verkehrs- und Mietrecht**  
**Wendelin Drescher, Verkehrs- und Familienrecht**  
**Axel Hilpert, Verkehrs- und Arbeitsrecht**  
**Daniela Stuppi, Miet- und Verkehrsrecht**

Kanzlei Schatz & Kollegen  
Rickertstraße 36  
66386 St. Ingbert  
Tel. 06894/92 33-0  
[www.ra-schatz.de](http://www.ra-schatz.de)



Bei Lebensgefahr rufen Sie bitte direkt den Notarzt über die Rettungsleitstelle 112.

### Sommer- und Kinderakademie der Kreisvolkshochschule

#### Noch freie Plätze im Programm für Erwachsene und Kinder

Die Kreisvolkshochschule des Saarpfalz-Kreises bietet vom 21. bis 25. August mit der Sommerakademie im Haus Lochfeld in Wittersheim sowie der Kinderakademie im Dorfgemeinschaftshaus Bebelshaus ein breit gefächertes Programm für Erwachsene und für Kinder und Jugendliche ab sieben Jahren an.

Bei der Sommerakademie gibt es freie Plätze in den Kursen „Mosaik-Workshop“, „Stein- und Holzbildhauerei“ sowie „Ein Hotel für Wildbiene, Hummel und Co.“.

Nähere Infos zu den einzelnen Kursen unter [www.kvhs-saarpfalz.de](http://www.kvhs-saarpfalz.de) oder unter Tel. (06842) 9243-10 bzw. [kvhs@saarpfalz-kreis.de](mailto:kvhs@saarpfalz-kreis.de). In der Kinderakademie werden den Kindern und Jugendlichen verschiedene Workshops angeboten: Von Fantasiefiguren bauen über Theater spielen und aufführen, Musizieren, Bogenschießen, Freundschaftsbänder flechten und vielen anderen Sportarten und Spielen ist alles dabei.

Die Kurse beginnen jeweils um 10 Uhr und enden um 16 Uhr (Abholung bis 16.15 Uhr möglich).

Die Kursgebühr beträgt 120 Euro inklusive Material; für Geschwister reduziert sich die Gebühr auf 100 Euro pro Kind. In der Mittagspause wird eine warme Mahlzeit angeboten, die zusätzlich bestellt werden muss.

Um Anmeldungen wird gebeten unter Tel. (06842) 9243-10 oder per E-Mail an [kvhs@saarpfalz-kreis.de](mailto:kvhs@saarpfalz-kreis.de).

### Biosphärenreservat Bliesgau Auf dem Weg zur Qualitätsregion „Wanderbares Deutschland“

Eine Masterstudentin der htw saar startet im Rahmen ihrer Abschlussarbeit eine Umfrage zum Thema „Familienfreundlichkeit der Wanderwege und der Gastronomie am Wegesrand im Biosphärenreservat Bliesgau“.

Die Befragung richtet sich an Familien, die häufig oder gelegentlich im Bliesgau wandern gehen.

Das Biosphärenreservat Bliesgau hat das Ziel, Qualitätsregion „Wanderbares Deutschland“ zu werden. Die Qualität der Gastronomie am Wegesrand sowie die Berücksichtigung verschiedenster Zielgruppen in der Angebotsgestaltung sind wesentliche Kriterien, die zu erfüllen sind, um die Zertifizierung durch den Deutschen Wanderverband zu erhalten.

Durch die Teilnahme an der Befragung können Sie im Bereich Familienfreundlichkeit Einfluss auf die weiterführende Strategie und Planung des Biosphärenzweckverbandes sowie der Saarpfalz-Touristik nehmen.

Möchten Sie das Biosphärenreservat Bliesgau dabei unterstützen, die Zertifizierung als Qualitätsregion „Wanderbares Deutschland“ zu erhalten? Dann nehmen Sie sich 5 bis 10 Minuten Zeit und folgen Sie dem Link <https://survey.htwsaar.de/359146?lang=de>, um zur Umfrage zu gelangen. Vielen Dank für Ihr Engagement!

Im Auftrag

gez. Holger Zeck

Stellvertretender Geschäftsführer

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt  
Deutschland.de**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

REISE-  
PORTAL

KIRKEL



Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/9662-0  
Fax 07443/966260

**Schwarzwald sicher,  
herzlich und einfach gut !**

**Schwarzwaldwoche**

7 Übernachtungen mit Frühstück, 5 x Halbpension, davon 4x Menüwahl aus 3 Gerichten und 1 x festliches 6-Gang-Menü, Montag und Dienstag nur Frühstück

p. P. **ab € 499,-**

**Schwarzwaldtage**

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag  
4 oder 5 Nächte mit 2 oder 3 x Menüwahl aus 3 Gerichten  
Montag und Dienstag nur Frühstück

4 Nächte p. P. **ab € 291,-**

**Die kleine Auszeit**

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension,  
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller,  
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 215,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

**Unsere ++ Pluspunkte ++**

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

**Wir freuen uns auf Sie!**

Haben Sie keine



**Kirkeler Nachrichten**

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel mit ihren Ortsteilen

bekommen?

So melden Sie Ihre Reklamation



**per Reklamationsformular**

QR Code scannen



oder online unter:  
<https://www.wittich.de/zustellung/zustellreklamation>



**per E-Mail**

**vertrieb@wittich-foehren.de**

Schreiben Sie uns mit folgenden Angaben:  
Name, Straße, Ort und Telefonnummer



**per Telefon**

06502/9147-800



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**LINUS WITTICH Medien KG**  
Europa-Allee 2, 54343 Föhren

MIT UNS

KOMMEN SIE GUT AN!

Prospekte, Flyer oder Broschüren -  
Ihre Werbung ist bei uns gut aufgehoben.  
Zuverlässige Beilagenverteilung gehört  
zu unserem Tagesgeschäft.



Fragen Sie uns einfach!

Ihr persönliches Angebot erhalten Sie hier:

**beilagen@wittich-foehren.de**



# Preisveröffentlichung der Gemeindewerke Kirkel GmbH

Gemeindewerke Kirkel GmbH, Hauptstraße 10 b, 66459 Kirkel

Telefon: 06841 9815-0, Fax: 06841 9815-25, E-Mail: info@gwkirkel.de,

Geschäftsführer: Dipl.-Ing. (FH) Marcel Dubois, Vorsitzender des Aufsichtsrats: Bürgermeister Frank John

Sitz der Gesellschaft: Kirkel, Handelsregistergericht und -nummer: Amtsgericht Saarbrücken, HRB 3569



## Strom Grundversorgung ab 01.10.2023

Gemeindewerke Kirkel

Grundversorgungstarif STROM (gilt auch für die Ersatzversorgung nach § 38 EnWG ) Haushalt & Gewerbe bis 10.000 kWh	ARBEITSPREIS [ct/kWh]	GRUNDPREIS [€ p.a.]
Einkauf, Vertrieb, Service	20,194	35,33
Netznutzung	6,970	48,60
Entgelt für Messstellenbetrieb**		13,80
Konzessionsabgabe***	1,320	
Stromsteuer	2,050	
EEG-Umlage*		
KWK-Umlage	0,357	
§ 19 StromNEV-Umlage	0,417	
Offshore-Netzzumlage	0,591	
Abschaltbare Lasten-Umlage*		
Mehrwertsteuer	6,061	18,57
<b>Gesamtpreis für den Endverbraucher (Brutto)</b>	<b>37,960</b>	<b>116,30</b>

Grundversorgungstarif WärmeSTROM	ARBEITSPREIS [ct/kWh]	GRUNDPREIS [€ p.a.]
Einkauf, Vertrieb, Service	19,193	66,84
Netznutzung	1,500	12,60
Entgelt für Messstellenbetrieb**		13,80
Konzessionsabgabe***	0,110	
Stromsteuer	2,050	
EEG-Umlage*		
KWK-Umlage	0,357	
§ 19 StromNEV-Umlage	0,417	
Offshore-Netzzumlage	0,591	
Abschaltbare Lasten-Umlage*		
Mehrwertsteuer	4,602	17,71
<b>Gesamtpreis für den Endverbraucher (Brutto)</b>	<b>28,820</b>	<b>110,95</b>

**TagNachladung:** Enthält der Tarif die Option TagNachladung, dann beträgt der HT Preis 32,67 ct/kWh und der Grundpreis 139,52 € p.a.

Im HT-Tarif ist die Konzessionsabgabe\*\*\* 1,32 ct/kWh. Der Versorgeranteil (Einkauf, Vertrieb, Service) beträgt 21,219 ct/kWh.

Bedingung für den Tarif: separate und unterbrechbare Messeinrichtung

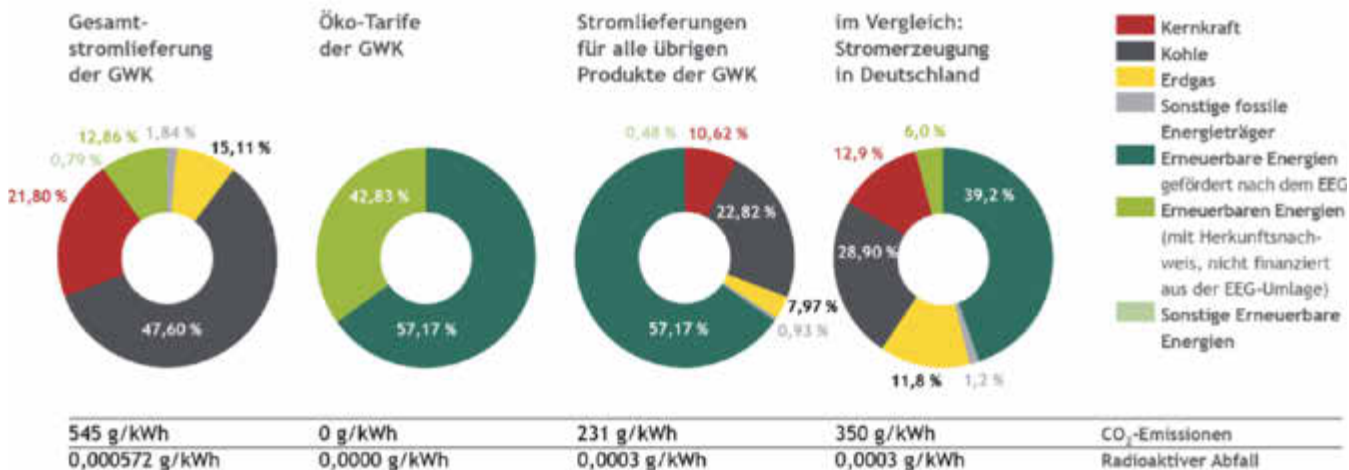
\* EEG-Umlage und Abschaltbare Lasten-Umlage entfallen ab 01.01.2023

\*\* Entgelt für Messstellenbetrieb: Entgelt für einen Einfach-/Doppeltarifzähler, Entgelte und Preise für eine moderne Messeinrichtung (mMe) oder intelligentes Messsystem (iMsys) abweichend (siehe www.gwk-netz.de).

\*\*\* Konzessionsabgabe: gem. § 2 Abs. 2 Nr. 1 b) KAV für Kirkel

Der Gesamtpreis für den Endverbraucher ist inkl. der Umsatzsteuer in der derzeit gültigen Höhe von 19 %. Der Anteil der Umsatzsteuer (Mehrwertsteuer) im Endpreis ist in der Tabelle dargestellt. Alle anderen Preisbestandteile der Tabelle sind netto. Es kann zu Rundungsdifferenzen kommen.

### Ihr Strom-Energeträgermix der GWK für das Jahr 2021 setzt sich so zusammen:





**Lilli Holzhauser**  
geb. Rupp  
\*18.07.1928 † 02.08.2023

*Ein  
bewegtes Leben  
ging  
zu Ende*

Wir trauern  
**Werner  
Jürgen und Ulrike  
Ronny, Kyra, Piet,  
Robin und Anna  
Helge und Nicole  
Felix, Lena und Alexander**

Trauerfeier und Urnenbestattung finden am  
17. August 2023 um 14 Uhr auf dem Friedhof  
in Limbach statt. Von Beileidsbekundungen  
am Grab bitten wir abzusehen.



Wir lassen nur die Hand los,  
nicht den Menschen.

Ganz gleich, wann ein lieber Mensch geht: Der  
Zeitpunkt ist immer der falsche.  
Du fehlst.

**Irina Hübner**  
geb. Drollinger  
\* 12. 04. 1961 † 07. 08. 2023

In Liebe und Dankbarkeit:  
*Dein Klaus  
Julia und Philipp  
Deine Mama Lotti  
Dennis und Miriam  
Annette mit Zora  
sowie alle Angehörigen und Freunde*



Kirkel-Limbach, im August 2023

Die Trauerfeier mit anschließender Beerdigung  
findet am Mittwoch, dem 16. August 2023, um  
13:00 Uhr auf dem Friedhof in Limbach statt.

Bestattungen Backes



**Dorothee Neurohr**  
\* 02.08.1949 † 12.07.2023

In Liebe  
Dein Ehemann Peter und Deine  
Kinder Claudia & Alexander  
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem  
18. August 2023 um 14.30 Uhr auf dem Friedhof in Kirkel in statt.  
Beerdigungsinstitut Rainer Gebhardt, Kirkel

**An alle gedacht ?**  
Die Trauerdanksagung hilft Ihnen,  
beim Danken niemanden  
zu vergessen.



**Bestattungen Backes**



**Carsten Backes**  
Kirkel  
0 68 49 / 9 91 85 50  
Limbach und Altstadt  
0 68 41 / 8 12 05  
[www.bestattungen-backes.de](http://www.bestattungen-backes.de)

**Ihr Partner im Trauerfall**

Der Bestatter  
**sehr gut** ✓  
eingetragener Handwerksbetrieb  
ausgezeichnet vom Kunden  
neutral überwacht durch  
gih  
[www.bestatter-test.de](http://www.bestatter-test.de)

Bestattermeister  
**Rainer Gebhardt**  
vormals Bestattungen Gerhard Pfeifer  
06849/271

## Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.

### Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
→ [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

### Zustellung/Reklamation

Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

### Amtsblatt „Kirkeler Nachrichten“

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Kirkeler Nachrichten“  
unter <http://epaper.wittich.de/135>

### Redaktions-Annahmeschluss

Mi., 14.00 Uhr VG  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
→ [meinwittich.wittich.de](http://meinwittich.wittich.de)

### Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Mi., 12.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

### Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung



**Dieter Wörz**  
Medienberater  
Mobil: 0170 2337414  
[d.woerz@wittich-foehren.de](mailto:d.woerz@wittich-foehren.de)

**Claudia Straka**  
Verkaufsinendienst  
Tel.: 06502 9147-274  
[c.straka@wittich-foehren.de](mailto:c.straka@wittich-foehren.de)



LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren



Sie sind alle herzlich eingeladen!

# Erntefest

Bauernhof Schleppli

## Eschweilerhof zw. Neunkirchen und Kirkel

Samstag ab 12 Uhr | Sonntag ab 10 Uhr

2023

Samstag

19

August

### Freuen Sie sich auf:

Musik, leckeres Essen, Cocktails,  
Planwagenfahrt und Kinderschminken!

### Essen an beiden Tagen:

- Leberknödel, Gefillde, Bauerteller
- Rindfleisch mit Meerrettichsoße  
und Bratkartoffeln
- Kässchmier und Kerschtscher
- Rostwürste, Pommes und vieles mehr
- Kaffee & Kuchen



2023

Sonntag

20

August

Erlebnisreiche Tage auf dem Bauernhof!

Glückwünsche & Grüße > Geburt & Danksagung > Trauer & Abschied > Hochzeit & Jubiläum > Glückwünsche & Grüße >

B: 185 mm, H: 100 mm



Musteranzeige: F22\_85c

432,00 € Preis für Farbanzeige (352,00 € Preis für s/w-Anzeige)



B: 90 mm, H: 80 mm



Musteranzeige: T20\_188

172,80 €

Preis für Farbanzeige  
(140,80 € Preis für s/w-Anzeige)



B: 90 mm, H: 105 mm



Musteranzeige: F22\_21c

226,80 €

Preis für Farbanzeige  
(184,80 € Preis für s/w-Anzeige)



## Familien- und Traueranzeigen, die von Herzen kommen!

In unserem **OnlineAnzeigenSystem** finden Sie für jeden Anlass eine große Auswahl an **Musteranzeigen**. Sie können jede Vorlage nach Ihren Wünschen anpassen und zum gewünschten Erscheinungstermin direkt **online buchen** in Ihren **Amts- und Mitteilungsblättern**.

Besuchen Sie uns unter [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)  
oder rufen Sie uns an unter **06502 9147-0**.



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck, Internet, Mobil.



Alle angegebenen Preise verstehen sich inkl. MwSt.

# Job gesucht?



Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Teil der  
**VSE**

## Servicetechniker / Objektleiter Bäder

(m/w/d)

# FAMIS

FAMIS – eine Tochtergesellschaft der VSE AG und der energis GmbH – ist in den Sparten Ingenieurdienstleistungen, Energiedienstleistungen und Technischer Betrieb und Service tätig.

### Deine Aufgaben:

- Objektleitung in öffentlichen Schwimmbädern
- Steuerung eines Techniker-Teams
- Fremdfirmenmanagement
- Aufmaß von Anlagen und Erstellung von Angeboten
- Selbstständige Wartung von Anlagen der Gebäudetechnik und Wasseraufbereitung in öffentlichen Schwimmbädern
- Störungsanalyse sowie umgehende Störungsbeseitigung
- Ausführung von Kleinaufträgen im Bereich Elektro, Lüftung, Heizung und Sanitär
- Dokumentation der Service- und Leistungserbringung
- Rufbereitschaftsdienst

### Dein Profil:

- Abgeschlossene Elektrotechnikausbildung Techniker/Meister
- Kenntnis der DGUV-Vorschrift 3
- Gute Kenntnisse des MS Office-Pakets
- Kunden- und serviceorientiertes Auftreten
- Gültige Fahrerlaubnis Klasse B

### Interesse?

Mehr über unser Bewerbungsportal „[www.famis-gmbh.de](http://www.famis-gmbh.de)“

FAMIS GmbH · Preußenstraße 19 · 66111 Saarbrücken



beraten.bilden.forschen.

## Nutzen Sie Ihre Chance!

Die Arbeitskammer des Saarlandes sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für ihr Bildungszentrum Kirkel einen

### ■ Haustechniker (m/w/d)

Schwerpunkt Elektronik mit Fachrichtung Energie- und Gebäudetechnik

### ■ stellv. Küchenleiter (m/w/d)

Weitere Informationen zu den attraktiven Konditionen des öffentlichen Dienstes: [www.arbeitskammer.de/stellenausschreibungen](http://www.arbeitskammer.de/stellenausschreibungen)

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte ausschließlich elektronisch als ein Gesamt-PDF-Dokument bis zum 25.08.2023, 12:00 Uhr, an:

[bewerbung@arbeitskammer.de](mailto:bewerbung@arbeitskammer.de)

Sie haben Fragen? Tel. 0681 4005-289



Römerstraße

66450 Bexbach-Höchen

[www.gasthaus-hoecherberg.de](http://www.gasthaus-hoecherberg.de)

Am Höcherturm  
**Gasthaus Höcherberg**  
Essen | Trinken | Feiern

***Wir suchen ab sofort***

***zur Erweiterung unseres Teams***

- **Küchenhilfen** in Voll-, Teilzeit oder Minijob (w/m/d)
- **Koch / Köchin** in Voll- oder Teilzeit (m/w/d)
- **Reinigungskraft** in Teilzeit oder Minijob (m/w/d)

Wir sind ein tolles Team und bieten bei einer fairen Bezahlung eine Zukunftsperspektive in unserem Hause.

Über eine aussagekräftige Bewerbung,  
per E-Mail: [feinkostjacob@t-online.de](mailto:feinkostjacob@t-online.de)  
oder telefonisch: 01773496483  
würden wir uns freuen

# „Mach das Chef! Wir brauchen Verstärkung!“

Für nur **79 €\***

**30 Tage online sichtbar**  
mit Ihrer **Stellenanzeige.**

\*zzgl. MwSt / Angebot gültig bis 31.12.2023



[www.anzeigen.wittich.de/  
jobs-regional](http://www.anzeigen.wittich.de/jobs-regional)

**jobs-regional.de**  
by LINUS WITTICH

Diese und weitere Jobs finden Sie unter: [jobs-regional.de](http://jobs-regional.de)